

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 104 (1986)
Heft: 83

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 18.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21
 Preise: Kalenderjahr Fr. 67,-, halbj. Fr. 40,-, Ausland Fr. 85,- jährlich
 Inserate: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 64 Rp.
 Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21
 Prix: Année civile fr. 67,-, un semestre fr. 40,-, étranger fr. 85,- par an
 Annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 64 cts
 Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 83 - 1365

Bern, Samstag, 12. April 1986
 Berne, samedi, 12 avril 1986

104. Jahrgang
 104e année

No 83 - 12. 4. 1986

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge - Faillites et concordats - Fallimenti e concordati

Handelsregister (Stiftungen) - Registre du commerce (fondations) - Registro di commercio (fondazioni)

Kantone - Cantons - Cantoni
 Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Fribourg,
 Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen,
 Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Valud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Fabrik- und Handelsmarken - Marques de fabrique et de commerce - Marchi di fabbrica e di commercio 343893-343934

Bilanzen - Bilans - Bilanci

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

GATT Code des normes: Notifications.

Private Anzeigen - Annonces privées - Annunci privati

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 12 Uhr bzw. Donnerstag 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale 2170, 3001 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 12 heures au plus tard.

Konkurrenzeröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorkaufsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorkaufsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Ouvertures de faillites

(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrêtée, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Dichiarazioni di fallimento

(LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 e 123)

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito, gli interessi di tutti i crediti non garantiti da pegno (LEF 209).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servitù, sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le servitù non insinate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione.

I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena.

Coloro che, come creditori pignorati o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.

I creditori pignorati e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'ufficio entro lo stesso termine.

Codébitori, fidejussori ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

Kt. Zürich

(1644)

Gemeinschuldner: Formica Giuseppe, geb. 15. September 1949, italienischer Staatsangehöriger, wohnhaft in 8049 Zürich, Winerstrasse 10, Inhaber der Einzelfirma Giuseppe Formica Weinhandlung, mit Sitz in Zürich, Winerstrasse 10, sowie Kollektivgesellschaft der Kollektivgesellschaft Matticoli & Formica, mit Sitz in Zürich, Weststrasse 154.

Datum der Konkurseröffnung: 6. März 1986.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 2. Mai 1986.

8049 Zürich, den 7. April 1986

Konkursamt Hönegg-Zürich:
 W. Kunz, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich

(1670)

Gemeinschuldnerin: Meva Antica AG, mit Sitz in 8102 Oberengstringen, Zürcherstrasse 104, Betrieb: Boostockstrasse 7, 8957 Spreitenbach.

Datum der Konkurseröffnung: 27. Februar 1986.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 2. Mai 1986.

8049 Zürich, den 8. April 1986

Konkursamt Hönegg-Zürich:
 W. Kunz, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich

(1648)

Gemeinschuldnerin: Bühler Heidi geborene Widmer, geb. 1938, von Zürich, Wirtin/Verkäuferin, geschieden, wohnhaft in 8483 Kollbrunn, Töbelstrasse 28, ehem. Wirtin des Restaurants National, Winterthur.

Datum der Konkurseröffnung: 4. März 1986.

Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 23. April 1986, 14 Uhr, im Landgasthof Bären, in 8488 Turbenthal.

Eingabefrist: bis 12. Mai 1986.

8488 Turbenthal, den 12. April 1986

Konkursamt Turbenthal:
 Hiestand, Notar

Kt. Zürich

(1646)

Gemeinschuldner: Fueter Eduard, geb. 1947, von Wädenswil und Bern, Kaufmann, Alte Landstrasse 95, 8804 Au-Wädenswil.

Datum der Konkurseröffnung: 3. März 1986.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 5. Mai 1986.

8820 Wädenswil, den 7. April 1986

Konkursamt Wädenswil:
 Baumann, Notar-Stellvertreter

Kt. Bern

(1647)

Gemeinschuldnerin: Aaretrans AG, Effingerstrasse 20, 3008 Bern.

Datum der Eröffnung: 11. März 1986.

Eingabefrist: 12. Mai 1986.

Die erste Gläubigerversammlung findet statt: Freitag, den 18. April 1986, um 15 Uhr, im Sitzungszimmer des Konkursamtes Bern, Speichergasse 12, 3011 Bern.

Verwertung der Aktiven:

Die Konkursverwaltung beantragt den Gläubigern, die vorhandenen Aktiven sofort durch Versteigerung oder freihändig, stückweise oder en bloc zu verwerten.

Falls die Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig sein sollte und sich die Mehrheit der Gläubiger bis zum 18. April 1986 nicht gegenseitig schriftlich beim Konkursamt Bern ausspricht, erachtet sich die Konkursverwaltung als ermächtigt, die vorhandenen Aktiven sofort zu liquidieren. Den Gläubigern selbst ist die Gelegenheit geboten, Kaufangebote innert der nämlichen Frist einzureichen. Allfällige Eigentumsansprüche sind innert der nämlichen Frist geltend zu machen.

3000 Bern, den 2. April 1986

Konkursamt Bern

Kt. Bern

(1640)

Gemeinschuldner: Morzsinay-Verlag, Inh. J. Morzsinay, Bubenberplatz 8, 3000 Bern 1.

Datum der Eröffnung: 11. März 1986.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 2. Mai 1986.

3000 Bern, den 7. April 1986

Konkursamt Bern

- Kt. Bern (1645)**
Gemeinschuldner: Frutiger Walter, 1948, Bauunternehmer, von Ringgenberg, in 3800 Matten, Reginaweg 13.
Datum der Konkurseröffnung: 21. März 1986.
Eingabefrist: bis und mit 2. Mai 1986.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Die durch den Gemeinschuldner ausgestellten Grossstenerklärungen (Reg. Nr. 279.528) werden mit sofortiger Wirkung widerrufen und verlieren damit ihre Gültigkeit.
3800 Interlaken, den 4. April 1986
Konkursamt Interlaken:
Zumbrunn
- Kt. Zug (1704)**
Gemeinschuldnerin: Schwarz Bernadette, geb. 27. Oktober 1950, Werbeberaterin, Neudorfstrasse 3, 6313 Menzingen (vorher in Turgi AG).
Datum der Konkurseröffnung: 10. März 1986.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 5. Mai 1986.
6300 Zug, den 8. April 1986
Konkursamt Zug
- Kt. Zug (1703)**
Gemeinschuldnerin: Hafri Handels AG in Liq., Holderbachweg 4, 6315 Oberägeri.
Datum der Konkurseröffnung: 18. März 1986.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 5. Mai 1986.
6300 Zug, den 8. April 1986
Konkursamt Zug
- Kt. Solothurn (1672)**
Gemeinschuldner: Stieger Alois, geb. 4. Oktober 1953, von Oberriet, Schreiner, Kungolstrasse 28, Solothurn, im Handelsregister als Inhaber der Einzelfirma Süba Wache Stieger A., Rohrmattstrasse 14, Menziken, eingetragen.
Datum der Konkurseröffnung: 3. März 1986.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 5. Mai 1986.
4500 Solothurn, den 8. April 1986
Konkursamt Solothurn
- Kt. St. Gallen (1668)**
Gemeinschuldner: Buck Markus, geb. 20. März 1943, von Bronschhofen SG, wohnhaft Mettenstrasse 23, 9524 Zuzwil, Inhaber der Einzelfirma «Markus Buck, Gold- und Silberschmiede», Marktgasse 42, 9500 Wil.
Konkurseröffnung: 17. März 1986.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG laut Verfügung vom 4. April 1986.
Eingabefrist für Forderungen (Wert 17. März 1986): bis 2. Mai 1986.
9240 Zuzwil, den 8. April 1986
Konkursamt des Kantons St. Gallen,
Zweigstelle Uzwil: U. Ghirlanda
- Kt. St. Gallen (1669)**
Vorläufige Konkursanzeige
Gemeinschuldnerin: Möbelfabrik Rutz AG, Ebnet, 9125 Brunnadern.
Datum der Konkurseröffnung: 24. März 1986.
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw., erfolgt später.
9240 Zuzwil, den 8. April 1986
Konkursamt des Kantons St. Gallen,
Zweigstelle Uzwil: U. Ghirlanda
- Kt. Aargau (1642)**
Gemeinschuldner: Dürig René Albert, 1948, von Appenzell, Mechaniker, Sonnenbergstrasse 14, 5400 Ennetbaden (frühere Wohnadresse: Föhrlweg 15, 8600 Dübendorf).
Datum der Konkurseröffnung: 11. Dezember 1985 (Insolvenzerklärung).
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 2. Mai 1986.
5400 Baden, den 4. April 1986
Konkursamt Baden
- Kt. Aargau (1643)**
Konkursamtliche Nachlassliquidation
Liquidat: Bosshard Kurt Walter, 1922, von Zürich und Hittnau ZH, wohnhaft gewesen in 8962 Bergdietikon, gestorben am 10. August 1985.
Datum der Liquidationseröffnung: 5. März 1986.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 22. April 1986.
Die infolge des Schuldenfrees bereits angemeldeten Gläubiger sind einer nochmaligen Eingabe enthoben (Art. 234 SchKG).
5400 Baden, den 4. April 1986
Konkursamt Baden
- Kt. Aargau (1641)**
Gemeinschuldner: Fürst Hans, 1950, von Keizers FR, Chauffeur, 8957 Spreitenbach, nun in Dietikon, in der Lachen 20.
Datum der Konkurseröffnung: 13. März 1986 (Insolvenzerklärung).
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 2. Mai 1986.
5400 Baden, den 4. April 1986
Konkursamt Baden
- Ct. de Vaud (1639)**
Faillite: Knüsel S.A., siège à Aclens, tous travaux de galvanoplastie ainsi que tous autres traitements de surfaces métalliques; toutes opérations financières, commerciales, industrielles, mobilières ou immobilières.
Date du prononcé: 27 janvier 1986.
Liquidation sommaire, cf art. 231 LP.
Délai pour les productions des créances et autres droits: 2 mai 1986.
1110 Morges, le 7 avril 1986
Le préposé aux faillites:
Nicity
- Ct. de Vaud (1649)**
Failli: Wicht André («Ralf Line»), fils de André, né le 15 octobre 1949, originaire de Vevey, commerçant, domicilié chemin de la Mochettaz 4, 1030 Bussigny.
Date d'ouverture de la faillite: 24 février 1986.
Liquidation sommaire, cf art. 231 LP.
Délai pour les productions des créances et autres droits: 2 mai 1986.
1110 Morges, le 12 avril 1986
Office des faillites
Le préposé: Nicity
- Ct. du Valais (1671)**
Faillite: Alister SA, Sion.
Date d'ouverture de la faillite: 27 février 1986.
Liquidation sommaire ordonnée le 4 avril 1986 (art. 231 LP).
Délai pour les productions: 20 jours dès la présente publication.
1950 Sion, le 8 avril 1986
Office des faillites de Sion:
R. Girard, préposé
- Ct. du Valais (1702)**
Faillite: Betonl S.A., de siège social à Ardon, c/o Francis Mayoraz.
Date d'ouverture: décision du Tribunal d'Hérens-Conthey du 17 mars 1986.
Première assemblée des créanciers: mercredi 7 mai 1986, à 15 h., à la salle du Café Concordia, à Vétroz.
Délai de productions: trente jours. Les productions, seront accompagnées de pièces justificatives en original ou en copie authentique.
Sommaton aux débiteurs: les débiteurs doivent s'annoncer dans les 30 jours (art. 205 LP) sous les peines de droit (art. 324 CPS).
1963 Vétroz, le 9 avril 1986
Office des faillites de Conthey
Le préposé: J. Déleze
- Ct. du Valais (1701)**
Faillite: Hôtel-Restaurant Le Méridien SA, de siège social à Château-neuf/Conthey, c/o Ruth Rotach, Wetzikon.
Date d'ouverture: décision du Tribunal d'Hérens-Conthey du 21 mars 1986.
Première assemblée des créanciers: mercredi 7 mai 1986, à 16 h., à la salle du Café Concordia, à Vétroz.
Délai de productions: trente jours. Les productions seront accompagnées de pièces justificatives en original ou en copie authentique.
Sommaton aux débiteurs: les débiteurs doivent s'annoncer dans les 30 jours (art. 205 LP) sous les peines de droit (art. 324 CPS).
1963 Vétroz, le 9 avril 1986
Office des faillites de Conthey
Le préposé: J. Déleze
- Kt. Zürich (1674)**
Über die HGN Handels GmbH, c/o Burckhardt Treuhand & Revisions AG, Scheideggstrasse 73, 8038 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 19. März 1986 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 3. April 1986 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 22. April 1986 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 3000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
8002 Zürich, den 7. April 1986
Konkursamt Enge-Zürich:
A. Meier, Notar-Stellvertreter
- Kt. Bern (1651)**
Gemeinschuldnerin: Hess AG, Autoreisen, Scheibenstrasse 45, 3000 Bern 22.
Datum der Eröffnung: 4. März 1986.
Depositionsfrist: bis 22. April 1986.
Das Konkursverfahren wird mangels Aktiven eingestellt, falls nicht ein Gläubiger innert der Depositionsfrist von 10 Tagen für die Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 2500.- leistet. Die Forderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
3000 Bern, den 4. April 1986
Konkursamt Bern
- Kt. Zug (1707)**
Gemeinschuldnerin: Livia Holding AG in Liq., 6300 Zug.
Konkurseröffnung: 25. Februar 1986.
Konkurseinstellung mangels Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG: 7. April 1986.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 24. April 1986 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss im Betrag von Fr. 2500.- (Nachbezugsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
6300 Zug, den 8. April 1986
Konkursamt Zug
- Kt. Basel-Stadt (1673)**
Gemeinschuldnerin: Häbag in Liq., Aktiengesellschaft, Handel mit und Vertrieb von Betonschalungen und Zubehör usw., Gesellschaft ohne Liquidatoren, ohne Verwaltung und ohne Domizil (früher Oetlingerstrasse 48, Basel).
Datum der Konkurseröffnung: 12. März 1986.
Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch das Dreiergericht: 4. April 1986.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 22. April 1986 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 2500.- (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.
4001 Basel, den 12. April 1986
Konkursamt Basel-Stadt
- Kt. Graubünden (1706)**
Schuldnerin: Erets AG, Chesa Michel, 7500 St. Moritz.
Konkurseröffnung: 24. Februar 1986.
Einstellungsverfügung mangels Aktiven: 3. April 1986.
Sofern kein Gläubiger bis zum 22. April 1986 die Durchführung des Verfahrens verlangt und gleichzeitig zur Deckung der Verfahrenskosten einen Vorschuss von Fr. 5000.- leistet (Nachforderung vorbehalten), gilt das Verfahren als geschlossen.
7524 Zuoz, den 8. April 1986
Konkursamt Obereingadin:
Jakob Jaeger
- Suspension de la liquidation (LP 230)**
- Sospensione della procedura (LEF 230)**
- Ct. Ticino (1705)**
Faillita: Coffeeplanters Association S.A., Panama, succursale di Paradiso, Paradiso.
Data dei decreti di apertura del fallimento e sospensione della procedura per mancanza di attivo: 21 febbraio 1986 e 8 aprile 1986 decreti della pretura del Distretto di Lugano, Lugano.
La procedura di liquidazione sarà definitivamente chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore, entro il termine di 10 giorni dalla presente pubblicazione, ne chiederà la continuazione anticipando fr. 3000.-, a garanzia delle relative spese.
Nel caso in cui le spese risultassero superiori a tale importo, l'ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento.
6900 Lugano, il 9 aprile 1986
Ufficio esecuzione e fallimenti
Lugano, circondario I
Fto: F. Poncioni, uff.
- Einstellung des Konkursverfahrens (SchKG 230)**
- Ct. de Vaud (1650)**
La faillite ouverte le 30 janvier 1986 contre C.M. Consultants SA en liquidation, services en matière d'analyses de marchés, etc., siège à Lausanne, place St-François 2, chez Société Fiduciaire Ravier SA, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.
Si aucun créancier ne demande d'ici au 22 avril 1986 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 3000.-, cette faillite sera clôturée.
1001 Lausanne, le 7 avril 1986
Office des faillites de Lausanne

Kollokationsplan - Etat de collocation

(SchKG 249-251) - (LP 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation original ou rectifié passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Graduatoria

(LEF 249-251)

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Kt. Zürich

(1696)

Im Konkurs über Tanner David, Inhaber der Einzelfirma «Caravan Tanner», geb. 1919, von Balgach SG, Badenerstrasse 805, 8048 Zürich, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Altstetten-Zürich, Altstetterstrasse 142, 8048 Zürich, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 12. April 1986 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde schriftlich einzureichen:

Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke.

8048 Zürich, den 9. April 1986

Konkursamt Altstetten-Zürich

Kt. Zürich

(1675)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über die Shellbond Trust AG, Winterthurerstrasse 92, 8006 Zürich, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Fluntern-Zürich, Freiestrasse 15, 8032 Zürich, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung in dieser Ausgabe durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind beim Konkursamt schriftlich einzureichen:

Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche,
- der noch nicht rechtskräftigen Forderung aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8028 Zürich, den 8. April 1986

Konkursamt Fluntern-Zürich
Postfach 150, 8028 Zürich**Kt. Zürich**

(1678)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über Cecca Gabriel, geb. 18. März 1955, italienischer Staatsangehöriger, Tobelweg 18, 8049 Zürich 10, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Högge-Zürich, Wieslergasse 10, 8049 Zürich, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 12. April 1986 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

a. beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde:
Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke,
b. beim Konkursamt Högge-Zürich:
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche.

8049 Zürich, den 8. April 1986

Konkursamt Högge-Zürich:
M. Schweizer, Notar-Stellvertreter**Kt. Zürich**

(1676)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkursverfahren über die Wightman Impex Ltd. (in Liquidation), Bahnhofstrasse 20, 8344 Bâretswil, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Bauma ZH, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 12. April 1986 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Hünwil anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

8494 Bauma, den 8. April 1986

Konkursamt Bauma:
H. Mäusli, Notar**Kt. Zürich**

(1652)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über Egli René, geb. 1958, von Zürich und Greifensee, Schreiner, am Pfisterhözli 12, 8606 Greifensee, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Uster zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 12. April 1986, durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Uster anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

a. Beim Bezirksgericht Uster als Aufsichtsbehörde:
Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke.
b. Beim Konkursamt Uster:
Begehren um Abtretung der Rechte gemäss Art. 260 SchKG zur Bestreitung
- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche
- der noch nicht rechtskräftigen Forderung aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8610 Uster, den 11. April 1986

Konkursamt Uster:
R. Mathieu, Interimsverwalter**Kt. Bern**

(1682)

Kollokationsplan und Inventar

Gemeinschuldnerin: Pro Casa Wohnbauförderungsgenossenschaft Bern, Giacomettistrasse 33a, 3006 Bern.

Anfechtungsfrist: 22. April 1986.

3000 Bern, den 8. April 1986

Konkursamt Bern

Kt. Luzern

(1695)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über Kammermann Ernst, geb. am 3. Dezember 1956, von Luzern; Schlosser, Matthofgarten 3, Luzern, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen. Erfolgt keine Anfechtung, wird der Plan rechtskräftig.

Gleichzeitig mit dem Kollokationsplan liegt auch das Inventar auf.

6000 Luzern, den 9. April 1986

Konkursamt Luzern-Stadt

Kt. Zug

(1711)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über die Indo-Pak Import Export AG, Neugasse 29, 6300 Zug, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den Beteiligten beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 12. April 1986, durch Klageschrift (im Doppel), beim Kantonsgerichtspräsidium Zug anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

6300 Zug, den 8. April 1986

Konkursamt Zug

Kt. Zug

(1710)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über Minoretti Ferruccio, geb. 16. Dezember 1944, italienischer Staatsangehöriger, Holzhausstrasse 9, 6313 Menzingen, Inhaber des Coiffeursalons «Minoretti», in Zug, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den Beteiligten beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 12. April 1986, durch Klageschrift (im Doppel), beim Kantonsgerichtspräsidium Zug anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Allfällige Beschwerden gegen die Ausscheidung von Kompetenzstücken sind schriftlich im Doppel innert der gleichen Frist bei der Justizkommission des Kantons Zug einzureichen.

6300 Zug, den 8. April 1986

Konkursamt Zug

Ct. de Fribourg

(1658)

Faillie: Joye-Chaupoud S.A. en liquidation, exploitation d'une entreprise générale du bâtiment et du génie civil, à Cousset.

Délai pour intertent action en opposition devant le président du Tribunal de la Broye, à Estavayer-le-Lac: dix jours dès la publication.

1700 Fribourg, le 4 avril 1986

Office cantonal des faillites, Fribourg
Le préposé: D. Schouwey**Kt. Solothurn**

(1697)

Kollokationsplan, Inventar und Stellung von Abtretungsbegehren

Im Konkurs (summarisches Verfahren) Obi Alfred, 1955, von Oberbipp BE, Maler, Brüggacker 257, 4524 Günsberg, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerechnet, gerichtlich anhängig zu machen; andernfalls wird er als anerkannt betrachtet.

Innert der gleichen Frist sind allfällige Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde (Obergericht) und Abtretungsbegehren im Sinne von Art. 260 SchKG bei der unterzeichneten Amtsstelle einzureichen.

4500 Solothurn, den 8. April 1986

Konkursamt Lebern

Kt. Solothurn

(1654)

Abänderung des Kollokationsplanes

Im summarischen Konkursverfahren über Offset- und Buchdruck Niederhäuser AG, 2540 Grenchen, liegt der infolge nachträglicher Anerkennung einer Forderung abgeänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung der nachträglich anerkannten Forderung der 2. Klasse sind innert zehn Tagen von der hierortigen Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls der abgeänderte Kollokationsplan als anerkannt betrachtet wird.

2540 Grenchen, den 7. April 1986

Konkursamt Lebern
Filiale Grenchen-Bettlach**Kt. Basel-Stadt**

(1680)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über Alfa Bankeramik AG, Bruderholzstrasse 35, Basel, liegen der Kollokationsplan sowie das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Zivilgericht, Beschwerden gegen das Inventar bei der Aufsichtsbehörde über das Konkursamt anhängig zu machen, beides innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.

4001 Basel, den 12. April 1986

Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Schaffhausen

(1656)

Ergänzung des Kollokationsplanes

Im Konkursverfahren über die Bleiker AG, Lastwagengarage und Lagerhaus, Bahnhofstrasse 823a, 8262 Ramsen, ist eine Forderung nachträglich in der 5. Klasse kolloziert worden.

Klagen auf Anfechtung dieser nachträglichen Kollokation sind innert 10 Tagen seit dieser Publikation beim zuständigen Gericht anhängig zu machen, ansonst diese Kollokation ebenfalls als genehmigt gilt.

8201 Schaffhausen, den 2. April 1986

Konkursamt Schaffhausen

Kt. St. Gallen

(1685)

Kollokationsplan und Inventar

Gemeinschuldner: Heggeli Josef, Koch/Wirt, wohnhaft Falkenbergstrasse 8, 9000 St. Gallen.

Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 22. April 1986.

9001 St. Gallen, den 7. April 1986

Konkursamt des Kantons St. Gallen:
Rohner**Kt. St. Gallen**

(1683)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkursverfahren über Müller Manfred, geb. 1953, von Trüllikon ZH, Kaufmann, Hümmelbergstrasse 16, 8645 Jona, Inhaber der Einzelfirma «Gewerbe Treuband Manfred Müller», Haus zum Stern, 8733 Eschenbach, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsichtnahme auf.

Auflage- und Anfechtungsfrist: vom 12. April 1986 an während zehn Tagen.

8722 Kaltbrunn, den 12. April 1986

Konkursamt des Kantons St. Gallen
Zweigstelle Kaltbrunn: H. Scheuble**Kt. St. Gallen**

(1681)

Kollokationsplan und Inventar

Gemeinschuldnerin: Tensa Electronic AG, Hintere Wies, 9468 Sax.

Auflage- und Anfechtungsfrist: 14. bis 23. April 1986.

9475 Sevelen, den 12. April 1986

Konkursamt des Kantons St. Gallen
Zweigstelle 1, 9475 Sevelen:
T. Hardegger

Kt. Graubünden

(1679)

Im Konkursverfahren über die **Fripid AG**, 7270 Davos Platz, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern ab 12. April 1986 während 10 Tagen zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert der gleichen Frist gerichtlich anhängig zu machen, andernfalls er in Rechtskraft erwächst.

7270 Davos, den 12. April 1986

Konkursamt Davos:
A. Valer

Kt. Aargau

(1677)

Neuaufgabe des Kollokationsplanes

Im summarischen Konkursverfahren des **Bär Hansrudolf**, 1945, Wirt, von Ottenbach ZH, in 5524 Niederwil, nun in Tiefencastel GR, liegt der Kollokationsplan bezüglich Kollokationsplanänderung den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Bremgarten, in Baden, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des ergänzten Kollokationsplanes sind bis längstens 22. April 1986 beim Bezirksgericht Bremgarten anhängig zu machen, ansonst der Plan als anerkannt betrachtet wird.

5400 Baden, den 12. April 1986

Konkursamt Bremgarten,
5400 Baden

Kt. Aargau

(1708)

Im summarischen Konkursverfahren des **Eyring Bernhard**, geb. 1943, Druckerei-Kaufmann, deutscher Staatsangehöriger, in Lengnau, Vogelsangstrasse 74, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Zurzach, in Brugg, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 22. April 1986 beim Bezirksgericht Zurzach bzw. beim Gerichtspräsidium Zurzach anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

5200 Brugg, den 9. April 1986

Konkursamt Zurzach,
5200 Brugg

Kt. Aargau

(1709)

Im summarischen Konkursverfahren der **Eyring Verena**, geb. 1948, Hausfrau, von Lauperswil BE, in Lengnau, Vogelsangstrasse 74, Inhaberin der Einzelfirma **Repro-Druck**, Lengnau, liegen das Inventar und der Kollokationsplan mit Lastenverzeichnis den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Zurzach, in Brugg, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Lastenverzeichnisses sowie Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 22. April 1986 beim Bezirksgericht Zurzach bzw. beim Gerichtspräsidium Zurzach anhängig zu machen, ansonst Plan mit Lastenverzeichnis und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Innert der gleichen Frist sind schriftliche Begehren beim Konkursamt Zurzach, in Brugg, um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche einzureichen.

5200 Brugg, den 9. April 1986

Konkursamt Zurzach,
5200 Brugg

Kt. Aargau

(1657)

Im summarischen Konkursverfahren des **ERNST Ulrich**, geb. 1946, Kaufmann, von Schöftland, wohnhaft in Zofingen, Riedhalde 11, liegen Inventar und Kollokationsplan mit Lastenverzeichnis den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Zofingen, in Oberentfelden, zur Einsichtnahme auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 22. April 1986 beim Bezirksgericht Zofingen bzw. beim Gerichtspräsidium Zofingen anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Zofingen, in Oberentfelden, schriftlich einzureichen, ansonst Verzicht angenommen wird.

5036 Oberentfelden, den 12. April 1986

Konkursamt Zofingen,
5036 Oberentfelden

Kt. Aargau

(1653)

Im summarischen Konkursverfahren des **Schaffner Emil**, geb. 1959, Dachdecker, von Gränichen, bei Konuseröffnung wohnhaft gewesen in Strengelbach, Mattenweg 21, liegen Inventar und Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Zofingen, in Oberentfelden, zur Einsichtnahme auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 22. April 1986 beim Bezirksgericht Zofingen bzw. beim Gerichtspräsidium Zofingen anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen im Sinne von Art. 260 SchKG, insbesondere des Bestreitungsrechts von durch die Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüchen, beim Konkursamt Zofingen, in Oberentfelden, schriftlich einzureichen, ansonst Verzicht angenommen wird.

5036 Oberentfelden, den 12. April 1986

Konkursamt Zofingen,
5036 Oberentfelden

Ct. de Vaud

(1655)

Faillie: **Comptoir du Caoutchouc A. Bovey S.A.**, commerce, notamment d'articles en caoutchouc, etc.; siège légal à l'avenue de Chailly 10 (chez Max Kiburz), Lausanne; bureau sis à la rue de la Vernie 33, à Crissier.

L'état de collocation est déposé à l'office.

Délai pour interposer action en opposition au 22 avril 1986, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

La cession des droits de la masse peut être demandée dans le même délai (revendication de propriété, art. 49 et 80 OOF).

1001 Lausanne, le 7 avril 1986

Office des faillites de Lausanne:
Ch. Kammermann, préposé

Ct. du Valais

(1684)

Failli: **Genetti Jean-Jacques**, mécanicien, Saillon.

Date du dépôt: 11 avril 1986.

Délai pour contester: 10 jours.

L'inventaire des actifs et l'inventaire des revendications sont également déposés (art. 32 et 34 OOF).

1920 Martigny, le 8 avril 1986

Office des faillites de Martigny:
P. Troillet, préposé

Schluss des Konkursverfahrens

(SchKG 268)

Clôture de la faillite

(LP 268)

Kt. Zürich

(1660)

Das am 28. Februar 1985 über die **Fremont System AG**, mit Sitz in Zürich, Langstrasse 213, 8005 Zürich, eröffnete Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Zürich vom 4. März 1986 als geschlossen erklärt worden.

8004 Zürich, den 4. April 1986

Konkursamt Aussersihl-Zürich

Kt. Luzern

(1699)

Das Konkursverfahren über die **Carrosserie Fuchs & Bühlmann AG**, Schrotmättli 11, Littau, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Land vom 2. April 1986 als geschlossen erklärt worden.

Die von der Gemeinschuldnerin ausgestellten GROSSISTENERKLÄRUNGEN Nr. 504 111 werden hiermit widerrufen.

6000 Luzern, den 9. April 1986

Konkursamt Luzern-Land

Kt. Luzern

(1698)

Das Konkursverfahren über **Schweger Josef**, geb. am 18. Januar 1947, von Uihusen, Angestellter, Spitalstrasse 12, Luzern, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Stadt vom 7. April 1986 als geschlossen erklärt worden.

6000 Luzern, den 9. April 1986

Konkursamt Luzern-Stadt

Kt. Graubünden

(1730)

Das Konkursverfahren über **Waser Adolf**, vorm. Aspermontstrasse 4, 7000 Chur, ist am 9. April 1986 mit Verfügung des Konkursrichters des Kreises Chur als geschlossen erklärt worden.

7000 Chur, den 9. April 1986

Konkursamt Chur:
U. Ardiser

Kt. Aargau

(1659)

Das Konkursverfahren über die **Lumag AG**, Heizung und Klima, Hasenwachtstrasse 5, 5737 Mänziken, ist durch Erkenntnis des Bezirksgerichts Kulm vom 1. April 1986 als geschlossen erklärt worden.

5036 Oberentfelden, den 12. April 1986

Konkursamt des Bezirkes Kulm,
5036 Oberentfelden

Ct. de Vaud

(1661)

Par décision du 4 avril 1986, le président du Tribunal du district de Vevey a prononcé la clôture de la faillite de **Bustini S.A.**, gypserie, route de Glion 15, à Montreux.

1860 Montreux, le 4 avril 1986

Office des faillites:
H. Rochat, préposé

Widerruf des Konkurses - Révocation de la faillite

(SchKG 195, 196, 317) - (LP 195, 196, 317)

Kt. Luzern

(1686)

Der unterm 10. Januar 1983 über die **Firma Dia Consulting AG**, Planung und Beratung für die Nahrungs- und Genussmittelindustrie, Industriequartier, Inwil, eröffnete Konkurs ist zufolge Rückzug sämtlicher Forderungseingaben durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten I von Hochdorf vom 7. April 1986 widerrufen und die Gemeinschuldnerin in die Verfügung über ihr Vermögen wieder eingesetzt worden.

6020 Emmenbrücke, den 8. April 1986

Der a. o. Konkursbeamte im Konkurs der
Dia Consulting AG: L. Bazzani
Oberholzstrasse 5, 6020 Emmenbrücke

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. April 1920, abgeändert am 4. Dezember 1975, Art. 29, 73a)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Bewerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerten (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

Kt. Zürich

(1662)

Grundpfandverwertungen

Schuldnerin und Pfand Eigentümerin: **Ravagn A.-G.**, Internationale Immobilien- und Handelsgesellschaft, Winterthurerstrasse 92, 8006 Zürich 6 (Büro Au: Fähnerstrasse 3, 9434 Au SG).

Steigerungstag: Freitag, 6. Juni 1986, um 14 Uhr.

Steigerungsort: Restaurant zur Neuen Post, Witikonstrasse 400, 8053 Zürich 7.

Eingabefrist: 5. Mai 1986.

Auflegung der Steigerungsbedingungen und der Lastenverzeichnisse: 9. bis 28. Mai 1986, im Amtsort (Büro 1), Betreibungsamt Zürich 7, Minervastrasse 40/sep. Eingang, 8032 Zürich 7.

G-Betr. 2652:

Grundpfand: In Hottingen-Zürich 7 gelegen:
Kat. Nr. 4384, Grundbuchblatt 2508, Plan 20:
946,2 m² Garten an der Sonnenbergstrasse/Aurorastrasse.

Betreibungsamtliche Schätzung:

a. als Wies- und Gartenland: Fr. 95 000.-

b. als Bauland: Fr. 673 000.-

Anmerkungen und Dienstbarkeiten gemäss Grundbuchauszug (insbesondere in bezug auf die Schätzungen Kat. Nr. 4384).

G-Betr. 2651:

Grundpfand: In Hottingen-Zürich 7 gelegen:
Kat. Nr. 2558, Grundbuchblatt 348, Plan 20:
1775,6 m² Bauland an der Sonnenbergstrasse.

Betreibungsamtliche Schätzung:

Bauland Fr. 1 500 000.-

Anmerkungen und Dienstbarkeiten gemäss Grundbuchauszug.

Besichtigung: 9. und 15. Mai 1986, je 14 bis 15 Uhr.

Die Verwertung erfolgt auf Verlangen der Grundpfandgläubiger je im 1. Rang.

Die Erwerber haben an der einzigen Steigerung unmittelbar vor den Zuschlägen auf Abrechnung an die Kaufsumme je Grundstück Fr. 30 000.- in bar oder durch Übergabe je eines von einer Schweizer Grossbank oder einer Kantonalbank an die Order des Betreibungsamtes Zürich 7 ausgestellten Bankchecks (keine Privatchecks) zu bezahlen. (Anmerkung: Die Grundstücke werden einzeln versteigert.)

Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Wir machen die Interessenten ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) vom 16. Dezember 1983 aufmerksam.

8032 Zürich, den 12. April 1986

Betreibungsamt Zürich 7:
I. Schwyn

Kt. Schwyz

(1687)

Schuldnerin: **Tanga AG**, Hauptstrasse, 8841 Gross, vertreten durch Dora Agosti, via Bellavista 17/19, 6977 Ruvigliana.

Steigerungstag: 26. Juni 1986, 14 Uhr.

Steigerungsort: Restaurant Seeblick, 8841 Gross.

Ende der Eingabefrist: 7. Mai 1986.

Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses auf dem Büro des Betreibungsamtes Einsiedeln vom 26. Mai 1986 bis 9. Juni 1986.

Besichtigung: Samstag, den 21. Juni 1986, 10 Uhr, in Gross.

Grundpfand: Grundbuch Nr. 549; Grundbuch Einsiedeln-Gross, KTN 1589, Stall, Hofraum, Wiese, Weg, 3 ha 76 m², gelegen in Grosssees der Kantonstrasse.

Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 300 000.-

Die Verwertung wird verlangt infolge rechtskräftiger Grundpfandbetriebs Nr. 12598 Migros Bank, Seidengasse 12, 8023 Zürich.

Es wird auf die einschlägigen Bestimmungen der VZG verwiesen. Pfandgläubiger und Dienstbarkeitsberechtigte werden auf die Aufforderung zur Anmeldung ihrer Rechte aufmerksam gemacht. Im weiteren wird ausdrücklich auf die Bundesbeschlüsse über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland sowie die dazugehörigen Verordnungen hingewiesen. Im Falle der Auslösung fällt die Steigerung dahin, und es können keine Entschädigungsansprüche berücksichtigt werden.

8840 Einsiedeln, den 8. April 1986

Betreibungsamt Einsiedeln:
Camenzind

Kt. Graubünden**Betriebsamtliche Grundstückssteigerung**

Schuldnerin: Silvaplana SA, Lugano.
Steigerungstag: Montag, den 16. Juni 1986, 15 Uhr.
Steigerungsort: Hotel Albana, 7500 St. Moritz.
Ende der Eingabefrist: 1. Mai 1986.

Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses auf dem Büro des Betriebsamtes Oberengadin, in Zuoz, vom 27. Mai 1986 bis 6. Juni 1986.

Grundstück: Grundbuch Silvaplana:

Parzelle Nr. 123, Plan 24, Surley, Grundbuchblatt Nr. 123, 827 m² Weide und Bach.

Betriebsamtliche Schätzung: Fr. 400.-

Die Verwertung wurde angeordnet infolge Pfändung.

Der Erwerber hat an der einzigen Steigerung unmittelbar vor dem Zuschlag, den Kaufpreis in bar zu bezahlen. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 aufmerksam gemacht. Im Falle der Auslösung fällt die Steigerung dahin, und es können keine Entschädigungsansprüche berücksichtigt werden.

7524 Zuoz, den 8. April 1986

Betriebsamt Oberengadin:
Jakob Jaeger

(1712)

Eingabefrist: Frist zur Anmeldung der Pfandrechte und dinglichen Rechte bis zum 2. Mai 1986. Für die Hypothekarforderungen ist der Betrag und die Zinsen bis zum Steigerungsdatum zu berechnen und einzugeben.

Steigerungsbedingungen: Die Steigerungsbedingungen liegen in der Zeit vom 6. Mai 1986 bis zum 16. Mai 1986, jeweils vormittags, beim Betriebsamt des Bezirkes Brig, Furkastrasse 24, 3904 Naters, zur Einsicht auf.

Der Ersteigerer hat anlässlich der Steigerung Fr. 1500.- in bar anzuzahlen.

3904 Naters, den 7. April 1986

Betriebsamt des Bezirkes Brig
Der Vorsteher: Zenklusen Stephan

Homologation du concordat

(LP 306, 308, 317)

Ct. de Genève

(1690)

Par jugement du lundi 17 mars 1986, le Tribunal a homologué le concordat proposé par la Société de Gestion Sofinance S.A., ayant son siège rue du Vieux-College 10bis, à Genève, mais élisant domicile en l'étude de Me René Merkt, avocat, rue Général-Dufour 15, à Genève, à ses créanciers, et a dit qu'il appartiendra aux liquidateurs de procéder selon l'art. 316g LP, notamment en donnant aux créanciers dont les prétentions ont été écartées en tout ou partie un délai préemptoire afin qu'ils intentent action pour faire reconnaître leurs droits.

1200 Genève, le 12 avril 1986

Tribunal de première instance:
R. Kunz, greffier adjoint

**Nachlassverträge - Concordats
Concordati****Nachlass-Stundung und Aufruf
zur Forderungseingabe****Sursis concordataire et appel aux créanciers**

(SchKG 295, 296, 300) - (LP 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldner ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfall bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

**Réalisation des immeubles dans la procédure
de la saisie et de la réalisation de gage**

(LP 138, 142; ORI du 23 avril 1920, modifiée le 4 décembre 1975, art. 29, 73a)

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.

Devront être annoncés dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Lorsque la réalisation porte sur une part de copropriété (art. 73a ORI), devront être également annoncés dans le même délai les droits grevant l'immeuble entier.

Ct. de Vaud

(1688)

Vente d'immeuble - maison d'habitation et café-restaurant

Le vendredi 20 juin 1986, à 14 h., en ses bureaux à l'avenue des Mousquines 4, à Lausanne, l'Office des poursuites de Lausanne-Est procédera à la vente aux enchères publiques des immeubles propriété de SI Belval SA, à Lausanne.

Commune de Lausanne

Parcelle RF no 2734, feuille 53 du plan, sise route Aloïs-Fauquex 7, consistant en:

habitation-café	141 m ²
local pour jeu de quilles	104 m ²
places-jardins	156 m ²
superficie totale	401 m ²

Estimation fiscale 1983: fr. 175 000.-
Estimation judiciaire et d'expert: fr. 590 000.-

Description et distribution de l'immeuble:

Immeuble de construction ancienne, partiellement rénové en 1971 de deux étages sur rez et combles. Chaudière CTC de 1983, à gaz.

Rez-de-chaussée: Café-restaurant de 60 places comprenant un local annexe pour le jeu de quilles;

1er étage: appartement de 2½ pièces à disposition du ténancier, avec salle de bain-WC, buanderie chauffée, réduit. Sortie sur jardin;

2e étage: appartement de 3 pièces avec salle de bains-WC;

Combles: appartement de 2 pièces mansardées, WC.

Délai pour les productions: 2 mai 1986.

Vente requise par le créancier hypothécaire 1er rang.

Les conditions de vente comprenant l'état des charges seront déposées au bureau de l'Office le 5 juin 1986. Elles pourront être attaquées dans un délai de dix jours dès la date du dépôt. Elles resteront à disposition des intéressés jusqu'au jour de la vente.

Lors des enchères, les amateurs devront prouver leur identité et justifier de leurs pouvoirs. Ils sont rendus attentifs aux restrictions imposées par la loi en matière d'achat d'immeubles par des personnes étrangères ou considérées comme telles. De telles personnes sont soumises au régime de l'autorisation.

Les dates de visites seront annoncées par publication.

1000 Lausanne, le 7 avril 1986

Office des poursuites de Lausanne-Est:
J. Reymond, substitut B

Kt. Wallis

(1663)

Liegenschaftssteigerung

Das Betriebsamt des Bezirkes Brig, in Naters, versteigert am Freitag, den 6. Juni 1986, um 14 Uhr, im Saal des Hotel-Restaurants Post, in 3901 Simplon Dorf, nachstehend erwähnte Liegenschaft zum Höchstangebot:

Liegenschaft gelegen auf Gebiet der Gemeinde Simplon
Fol. 7, Plan Nr. 1, Laggin, Wiese und Weide, 740 m²,
Fol. 7, Plan Nr. 2, Laggin, Weide, 2400 m².

Schätzungswert: Fr. 3140.-

Eigentümer: Arnold Roman, Hochstrasse 20, 8044 Zürich.

Die Versteigerung wird auf Verlangen des Pfändungsgläubigers durchgeführt.

Kt. Graubünden

(1714)

Gläubigerversammlung

Im Nachlassverfahren Kollektivgesellschaft Kindler und Schwarz, Hotel La Riva, 7078 Lenzerheide, findet die Gläubigerversammlung am Freitag, 25. April 1986, 15 Uhr, im Hotel La Riva, Lenzerheide, statt.

Die Akten können während zehn Tagen vor der Gläubigerversammlung im Büro des Sachwalters eingesehen werden.

7002 Chur, den 9. April 1986

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
Treuhänder und Revisionsbüro
Beat Baikhardt, eidg. dipl. Bücherexperte
Quaderstrasse 5, 7002 Chur

Ct. de Vaud

(1664)

Débitrice: Monceau SA, commerce et conditionnement de matières premières, machines, outillages et autres biens de consommation, rue de Bourg 11, à Lausanne.

Date de l'octroi du sursis: 20 mars 1986.

Durée du sursis: 4 mois, échéant le 20 juillet 1986.

Commissaire au sursis: le préposé à l'office des faillites de Lausanne, place de la Gare 10, 1001 Lausanne.

Délai pour les productions: 2 mai 1986, sous peine pour les créanciers de se voir exclus des délibérations relatives au concordat.

Dépôt des pièces: les pièces seront à dispositions des intéressés dès le 9 juin 1986 à l'office des faillites de Lausanne, place de la Gare 10 (2e étage).

Assemblée des créanciers: vendredi 20 juin 1986, à 14 h. 30, dans une salle du Palais de justice de Montbenon, à Lausanne.

Le commissaire ne donne aucune garantie quelconque pour le paiement des dettes contractées pendant le sursis concordataire.

1001 Lausanne, le 7 avril 1986

Le commissaire au sursis:
Chs. Kammermann, préposé

Délibération sur l'homologation de concordat

(LP 304, 317)

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Ct. du Valais

(1689)

Le juge-instructeur I du district de Sion informe les intéressés qu'il statuera sur la demande d'homologation de concordat proposé par Baillifard Michel-Xavier, à Sion, en séance du 29 avril 1986, à 16 h., à la salle d'audience du Tribunal de Sion, Palais de justice, avenue Mathieu-Schiner 1, à Sion.

Les opposants sont avisés qu'ils peuvent s'y présenter pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

1950 Sion, le 7 avril 1986

Le juge-instructeur I:
André Franzé

**Kollokationsplan im Nachlassverfahren
mit Vermögensabtretung**

(SchKG 250, 316g)

**Etat de collocation dans concordat
par abandon d'actif**

(EP 250, 316g)

Kt. Graubünden

(1665)

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung (Art. 316 SchKG) über die Firma Caffisch Urs, Gruob Garage, 7026 Maladers, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern während 10 Tagen zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert der gleichen Frist gerichtlich anhängig zu machen, andernfalls er rechtskräftig wird. Gleichzeitig geben wir Ihnen Kenntnis vom Widerruf der Grossisten-erklärung.

Die unter der Nr. 478 007 abgegebene Grossistenklärung wird hiermit ausdrücklich widerrufen.

7002 Chur, den 12. April 1986

Nachlassverfahren U. Caffisch, Maladers
Die Liquidatorin:
Fiduciar Treuhänder AG Chur

Ct. de Genève

(1700)

Débitrice: Streichenberger S.A., en liquidation concordataire, Chêne-Bourg.

L'état de collocation original a été modifié. Il est déposé et peut être consulté à l'adresse suivante: Société Anonyme de Révision et d'Expertise Fiscale, rue Etienne-Dumont 14, 1204 Genève.

L'état de collocation modifié passe en force s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé l'homologation du concordat.

1204 Genève, le 7 avril 1986

Le liquidateur

Verschiedenes - Divers - Varia

Kt. Zürich

(1667)

Grundstücksversteigerung im Nachlassverfahren

Im Verfahren des Nachlassvertrages mit Vermögensabtretung der Kores AG, mit Sitz in Wetzikon ZH, wird das nachstehende Industriegrundstück am Mittwoch, den 21. Mai 1986, 14.15 Uhr, im Restaurant Krone, Oberwetzikon ZH, grosser Saal, öffentlich versteigert.

In der Gemeinde Wetzikon ZH

Kat. Nr. 3877, Grbl. 793, Grundplan 61
ein Bürogebäude, Assek. Nr. 2921, Schätzungswert 1983 von Fr. 621 000.-,
ein Fabrikgebäude, Assek. Nr. 2922, Schätzungswert 1983 von Fr. 4 023 000.-, mit
8093 m² Gesamtfläche an der Hofstrasse 106, Schöneich.

Anmerkung, Vormerkung, Dienstbarkeit und Zugehör laut Lastenverzeichnis resp. Steigerungsbedingungen

Schätzung der Liegenschaft laut Lastenverzeichnis: Fr. 4 350 000.- (inkl. Zugehör).

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 18. April 1986 an beim Konkursamt Wetzikon ZH, Bahnhofstrasse 184, Oberwetzikon (Kantonbankgebäude, 1. Stock), zur Einsicht auf.

Das Steigerungsobjekt kann wie folgt besichtigt werden:

Freitag, 18. April 1986, 14 bis 15.30 Uhr.

Dienstag, 6. Mai 1986, 14 bis 15.30 Uhr.

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung an den Zuschlagspreis eine Barzahlung von Fr. 70 000.- zu leisten.

Es wird auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 (BewG) und die diesbezüglichen Bestimmungen in den Steigerungsbedingungen aufmerksam gemacht. Die betreffenden Bestimmungen sind insbesondere auch von juristischen Personen mit Sitz in der Schweiz zu beachten.

Die Versteigerung erfolgt im Auftrage des Liquidators, Ernst Moor, c/o Moor + Partner, 8030 Zürich.

8622 Wetzikon, den 10. April 1986

Konkursamt Wetzikon ZH:
W. Matzinger, Notar-Stellvertreter
Tel. 01 930 00 35

Kt. Zug

Öffentliche Zustellung einer Betreibungsurkunde

Zahlungsbefehl

Wechselbetreibung

Betreibung Nr. 5504

Schuldnerin: Pharma Gemins SA in Liq., 6330 Cham, Zugerstrasse 45; Gesellschaft zurzeit ohne Liquidator und ohne Domizil.

Gläubigerin: Bases y Derivados SA, Poligono Industrial Santa, E-Barcelona, Casse Altimira 10, Barbera del Valles;

vertreten durch: Dr. Carla Wassmer, Rechtsanwalt, 6430 Schwyz, Riedstrasse 7.

Forderung:

Fr. 301 300.- nebst Zins zu 5% seit 22. August 1985

Fr. 50.- Protestkosten

Fr. 100.- Kosten Zahlungsbefehl und Publikationskosten

Forderungsgrund: Wechselbetreibung Nr. 270/84 von US \$ 115 000.-, gezogen auf und akzeptiert vom Debitor.

Die Schuldnerin wird hiermit aufgefordert, binnen 5 Tagen nach Zustellung dieses Zahlungsbefehls, die Gläubigerin für obige Forderung samt Betreibungskosten zu befriedigen.

Die Schuldnerin kann während der nämlichen Frist von 5 Tagen einen Rechtsvorschlag unter Angabe der Gründe und Beilegung der Kosten für die Mitteilung desselben an das Gericht im Betrage von Fr. 4.20 beim Betreibungsamt schriftlich einbringen oder wegen Missachtung der Bestimmungen des Betreibungsgesetzes bei der Aufsichtsbehörde im Sinne der Art. 17 und 20 des genannten Gesetzes Beschwerde führen.

Wird die Forderung nur zum Teil bestritten, so ist entweder der bestrittene oder der anerkannte Betrag ziffermässig genau anzugeben, widrigenfalls der Rechtsvorschlag als nicht erfolgt betrachtet wird.

Wird ein Rechtsvorschlag nicht eingegeben oder wird er beseitigt, trotzdem aber dem Zahlungsbefehl nicht Folge geleistet, so kann die Gläubigerin, unter Vorlegung des Forderungstitels und des Zahlungsbefehls sowie gegebenenfalls des Gerichtsschreibens, beim Gerichte gegen die Schuldnerin das Konkursbegehren stellen.

6330 Cham, den 7. April 1986

Betreibungsamt Cham:
Sergio Foglia

Ct. de Vaud

(1666)

Vente aux enchères publiques

Château de Vernand et mobilier du château

Le vendredi 30 mai 1986, à 10 h., dans une salle du Palais de justice de Montbenon, allée Ansermet 2, à Lausanne, les liquidateurs du concordat par abandon d'actif de Chopard Louis, à Lausanne, procéderont à la vente aux enchères publiques

- des immeubles propriété du prénommé et de son épouse, chacun pour demi, à savoir:

Commune de Lausanne - Avenue de Vernand-Dessus 3

Parcelle 14012, plan folio 301, comprenant:

Habitation (volume AI 2811 m³ - no d'assurance 9901) 240 m²

Garage, dépen dance (no d'ass. 9902) 58 m²

Place jardin 5931 m²

Surface totale 6229 m²

Estimation fiscale (1973) fr. 1 291 000.-

Valeur assurance incendie à l'indice 735 de 1986 fr. 2 245 425.-

Estimation de l'expert et des liquidateurs fr. 2 000 000.-

Très belle demeure du 18^e siècle, entièrement rénovée en 1964, abritant habitation de maître de 14 pièces sur 3 niveaux, plus garage-dépendance séparé et parc arborisé.

- du mobilier garnissant le château, selon inventaire, estimé par expert fr. 600 000.- environ.

La vente en bloc (immeubles et mobilier) est réservée.

Les conditions de vente, l'état des charges, la désignation cadastrale, ainsi que l'inventaire du mobilier, sont à la disposition des amateurs au bureau de l'office des faillites de Lausanne, place de la Gare 10, 1001 Lausanne, dès le 16 avril 1986.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil et pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger ou par des sociétés dans lesquelles des personnes à l'étranger ont une position dominante.

Visites sur rendez-vous (tél. office des faillites de Lausanne: 021 23 16 17).

1001 Lausanne, le 7 avril 1986

Les liquidateurs:
R. Lavanchy Ch. Kammermann

Ct. de Neuchâtel

(1713)

Ajournement de faillite

Débitrice: Casem SA, La Chaux-de-Fonds.

Par ordonnance du 7 avril 1986, le président du Tribunal civil du district de La Chaux-de-Fonds a prolongé, jusqu'au 15 juillet 1986, l'ajournement de la déclaration de la faillite de Casem SA, La Chaux-de-Fonds.

Il a en outre confirmé M. Blaise Kähr, expert-comptable, à Neuchâtel, dans ses fonctions de curateur de la société.

2000 Neuchâtel, le 9 avril 1986

Casem SA
Le curateur

Ct. de Genève

(1692)

Notification

A Plumey André, dernier domicile connu Sperrstrasse 40, 4057 Bâle, actuellement sans résidence ni domicile connus et en fuite.

Séquestre no 86 910060 T

En date du 31 janvier 1986 à la requête de Raja Georges Karam, chemin des Hutins 26, 1232 Confignon, représenté par Me Raphaël Biaggi, avocat, quai des Bergues 23, 1201 Genève.

Il a été procédé au séquestre en mains de tiers d'avoirs vous appartenant. Une copie du procès-verbal de séquestre est à votre disposition à l'office.

Commandement de payer, poursuite no 86 01875 S par voie de saisie même créancier même mandataire

requiert paiement de:

fr. 1 021 500.- plus intérêts au 12,5% du 1er janvier 1986

fr. 1 814 400.- plus intérêts au 15% du 1er janvier 1986

fr. 1 185.90 coût du séquestre no 86 910060 T.

(1691)

Titre et date de la créance, cause de l'obligation:

Contrats d'investissement nos 51.388, 50.934, 51.570 des 4 septembre, 9 octobre et 11 novembre 1985 respectivement.

Contrat d'investissement à recevoir.

Reconnaissances de dettes et contrats privés du 9 octobre et 21 novembre 1985 respectivement.

La présente poursuite valide le séquestre no 86 910060 T.

Vous êtes sommé de payer dans le délai de soixante jours de la présente insertion de ce commandement de payer les sommes ci-dessus et les frais de la présente poursuite en fr. 250.-, ainsi que ceux de l'office en fr. 40.-, non compris le coût de la présente publication. Si vous entendez contester tout ou partie de la dette ou le droit du créancier d'exercer des poursuites, vous devez former opposition auprès de l'office soussigné verbalement ou par écrit dans les trente jours dès la présente insertion de ce commandement de payer. Si vous ne contestez qu'une partie de la dette, vous devez indiquer exactement le montant contesté ou le montant non contesté, faute de quoi l'opposition sera réputée non avenue. Si vous n'obtempérez pas à cette sommation de payer et si vous ne formez pas opposition, le créancier pourra requérir la continuation de la poursuite à l'expiration du délai de soixante jours dès la présente insertion.

1200 Genève, le 11 avril 1986

Office des poursuites
Le préposé: M. François Mudry

Ct. de Genève

(1694)

Notification

A Plumey André, dernier domicile connu Sperrstrasse 40, 4057 Bâle, actuellement sans résidence ni domicile connus et en fuite.

Séquestre no 86 909061 D

En date du 3 février 1986 à la requête de Fondation Micipa, FL-9490 Vaduz,

représentée par Me Pierre Schifferli, avocat, étude de Mes Pirenne, Python, Schifferli, Peter & Associés, rue Bellot 3, 1206 Genève.

Il a été procédé au séquestre en mains de tiers d'avoirs vous appartenant. Une copie du procès-verbal de séquestre est à votre disposition à l'office.

Commandement de payer, poursuite no 86 015993 E par voie de saisie même créancier même mandataire

requiert paiement de:

fr. 12 520 355.40 plus intérêts au 6% du 31 janvier 1985

fr. 1 121.- coût du séquestre no 86 909061 D

Titre et date de la créance, cause de l'obligation:

Contrats d'investissement et de prêt des 31 décembre 1982, 13 février 1984, 21 janvier 1985, 15 avril 1985, 17 juin 1985 et 7 octobre 1985 (Promix, Petroclub, Willy Oil et Gerber Energy).

La présente poursuite valide le séquestre no 86 909061 D.

Vous êtes sommé de payer dans le délai de soixante jours de la présente insertion de ce commandement de payer les sommes ci-dessus et les frais de la présente poursuite en fr. 250.-, ainsi que ceux de l'office en fr. 40.-, non compris le coût de la présente publication. Si vous entendez contester tout ou partie de la dette ou le droit de la créancière d'exercer des poursuites, vous devez former opposition auprès de l'office soussigné verbalement ou par écrit dans les trente jours dès la présente insertion de ce commandement de payer. Si vous ne contestez qu'une partie de la dette, vous devez indiquer exactement le montant contesté ou le montant non contesté, faute de quoi l'opposition sera réputée non avenue. Si vous n'obtempérez pas à cette sommation de payer et si vous ne formez pas opposition, la créancière pourra requérir la continuation de la poursuite à l'expiration du délai de soixante jours dès la présente insertion.

1200 Genève, le 11 avril 1986

Office des poursuites
Le préposé: M. François Mudry

Ct. de Genève

(1693)

Notification

A Plumey André, administrateur, précédemment domicilié Sperrstrasse 40, 4057 Bâle, actuellement en fuite sans résidence ni domicile connus,

pris conjointement et solidairement avec:

Promix Etablissement Financier, c/o Fideba Beckagässli 8, FL-9490 Vaduz, et

Heguwi Anstalt, Altenbach 8, FL-9490 Vaduz.

Séquestre no 86 902135 G

En date du 6 mars 1986 à la requête de Jean-Jacques Malard, retraité, boulevard de Grande-Ceinture Beausjour 110, Casablanca (Maroc), représenté par Etude de Mes Lachenal, Dutoit, Brechbühl & Cottier, avocats, place du Molard 3, 1204 Genève.

Il a été procédé au séquestre en mains de tiers d'avoirs vous appartenant. Une copie du procès-verbal de séquestre est à votre disposition à l'office.

Commandement de payer, poursuite no 86 027177 Y par voie de saisie même créancier même mandataire

requiert paiement de:

fr. 3 570 098.05 plus intérêts au 5% du 5 novembre 1985

fr. 1 107.90 coût du séquestre no 86 902135 G

fr. 1 107.90 coût du séquestre no 86 902134 H

fr. 1 107.90 coût du séquestre no 86 902139 C

Titre et date de la créance, cause de l'obligation:

Violation par M. Plumey et ses sociétés de leurs obligations de mandataire, abus de confiance, escroquerie.

La présente poursuite valide le séquestre no 86 902135 G.

Vous êtes sommé de payer dans le délai de soixante jours de la présente insertion de ce commandement de payer les sommes ci-dessus et les frais de la présente poursuite en fr. 250.-, ainsi que ceux de l'office en fr. 40.-, non compris le coût de la présente publication. Si vous entendez contester tout ou partie de la dette ou le droit du créancier d'exercer des poursuites, vous devez former opposition auprès de l'office soussigné verbalement ou par écrit dans les trente jours dès la présente insertion de ce commandement de payer. Si vous ne contestez qu'une partie de la dette, vous devez indiquer exactement le montant contesté ou le montant non contesté, faute de quoi l'opposition sera réputée non avenue. Si vous n'obtempérez pas à cette sommation de payer et si vous ne formez pas opposition, le créancier pourra requérir la continuation de la poursuite à l'expiration du délai de soixante jours dès la présente insertion.

1200 Genève, le 11 avril 1986

Office des poursuites
Le préposé: M. François Mudry

Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio

Stiftungen - Fondations - Fondazioni

Zürich - Zurich - Zurigo

26. März 1986

Personalfürsorge-Stiftung der Firma «ITA» Institut für Techn. Ausbildung, Aktiengesellschaft, Hafnerstr. 9, 8005 Zürich, in Zürich 11 (SHAB Nr. 297 vom 18. 12. 1976, S. 3625). Gemäss Beschluss des Bezirksamtes Zürich vom 13. 3. 1986 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

26. März 1986

Personalfürsorge-Stiftung der Walo Bertschinger AG, in Zürich 5 (SHAB Nr. 122 vom 26. 5. 1984, S. 1922). Gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 18. 2. 1986 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Neuschreibung des Zwecks: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Walo Bertschinger AG», in Zürich, sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität und unverschuldeter Notlage. Der Stiftung kann auch das Personal von mit der Stifterfirma wirtschaftlich verbundenen Firmen angeschlossen werden. Die Stiftung kann auch Zuwendungen an andere steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen machen, denen die Stifterfirma oder eine mit ihr wirtschaftlich verbundene Firma angeschlossen ist; insbesondere können auch reglementarische Arbeitgeberbeiträge im Rahmen der genannten Vorsorgeeinrichtungen finanziert werden. Die Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von nun 3 oder mehr Mitgliedern und die Kontrollstelle. Die Unterschriften von Hans-Heinrich Burkhard und Dr. Albert Schellenberg sind erloschen.

26. März 1986

BVG-Stiftung der Erni-Firmengruppe, in Wangen-Brüttisellen, Stationsstrasse 31, Brüttisellen, c/o Erni & Co AG Elektro-Industrie (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 13. 12. 1984. Zweck: Versicherung der Arbeitnehmer der «Erni & Co AG Elektro-Industrie», in Wangen-Brüttisellen, einschliesslich der hauptamtlich tätigen Mitglieder des Verwaltungsrates gemäss den Bestimmungen des Bundesgesetzes über die berufliche Alters-, Hinterlassenen- und Invalidenvorsorge (BVG) vom 25. Juni 1982; sie kann über die Minimalvorschriften des BVG hinausgehende Leistungen erbringen; in sie können Arbeitnehmer von Gesellschaften, die wirtschaftlich oder rechtlich mit der «Erni & Co AG Elektro-Industrie», in Wangen-Brüttisellen verbunden sind, aufgenommen werden. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von 4 Mitgliedern und Kontrollstelle. Die Vertretung der Stiftung erfolgt mit Kollektivunterschrift zu zweien durch: Dr. Rudolf Erni, von Richtenal, in Zürich, Präsident; Alfred Gall, in Zürich, in Dietlikon, Vizepräsident; Karl Vogel, von Oberurnen, in Wangen-Brüttisellen; Adelheid Venzin, von Schmitzen GR, in Brüttisellen, alles Mitglieder des Stiftungsrates, und Louis Hug, von Untervaz und Lindau, nicht dem Stiftungsrat angehörender Verwalter der Stiftung.

27. März 1986

Personalfürsorge-Stiftung der Rob. Hotz Söhne Aktiengesellschaft, Bubikon, in Bubikon (SHAB Nr. 112 vom 15. 5. 1965, S. 1545). Gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 22. 10. 1985 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Neuschreibung des Zwecks: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Rob. Hotz Söhne Aktiengesellschaft», in Bubikon, sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Invalidität, Militärdienst und unverschuldeter, besonderer Notlage. Die Stiftung kann auch Zuwendungen an andere dem Stiftungszweck dienende steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen machen, denen die Stifterfirma angeschlossen ist. Insbesondere können auch reglementarische Arbeitgeberbeiträge im Rahmen der genannten Vorsorgeeinrichtungen finanziert werden. Der Stiftungsrat besteht nun aus 2 oder mehr Mitgliedern.

27. März 1986

Personalfürsorge-Stiftung der Latelin AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1982, S. 242). Gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 18. 2. 1986 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Neuschreibung des Zwecks: Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Firma «Latelin AG», in Zürich, sowie deren Hinterbliebene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod, Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Die Stiftung kann auch Beiträge an andere steuerbefreite Personalfürsorgeeinrichtungen erbringen, die zugunsten des Personals der Firma bestehen. Die Unterschrift von Dr. Heinrich Wiki ist erloschen. Walter Lindenmann führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Mitglied des Stiftungsrates.

27. März 1986

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Traiteur Seiler, in Zürich 1 (SHAB Nr. 72 vom 27. 3. 1982, S. 974). Gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 28. 1. 1986 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Neuer Wortlaut des Namens der Stiftung: Traiteur Seiler Personalfürsorge-Stiftung. Neuschreibung des Zwecks: Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Firma «Traiteur Seiler», in Zürich, sowie deren Hinterbliebene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod. Der Stiftung kann auch das Personal von mit der Firma wirtschaftlich oder finanziell eng verbundener Unternehmungen angeschlossen werden. Die Stiftung kann zur Finanzierung von Beiträgen und Versicherungsprämien auch Leistungen an andere steuerbefreite Personalfürsorgeeinrichtungen erbringen, die zugunsten der Destinatäre bestehen. Organe der Stiftung sind: der Stiftungsrat von nun 1 bis 5 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Die Unterschrift von Margrit Seiler ist erloschen. Neu führt Einzelunterschrift: Peggy Seiler-Schmid, von Zürich, in Zollikon, Aktuarin des Stiftungsrates. Hans-Ulrich Seiler, Präsident des Stiftungsrates, wohnt nun in Zollikon.

27. März 1986

Personalfürsorge-Stiftung der F. W. Klein AG, bisher in Zürich 8 (SHAB Nr. 17 vom 21. 1. 1984, S. 242). Mit Beschluss des Bezirksamtes Zürich vom 30. 1. 1986 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Sitz der Stiftung wie auch der «F. W. Klein AG», deren Angestellte Begünstigte der Stiftung sind, ist nun Zollikon. Adresse der Stiftung: Forchstrasse 452, bei der F. W. Klein AG.

27. März 1986

Graduate School of Business Administration Zurich «Oekreal Foundation», in Zürich 1 (SHAB Nr. 256 vom 2. 11. 1985, S. 4125). Albert Stähli, Mitglied des Stiftungsrates, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Hans Georg Luchinger, von Oberriet SG, in Wettwil am Albis, Mitglied des Stiftungsrates.

27. März 1986

Fonds für ein Alters- und Pflegeheim Furtal, in Regensdorf (SHAB Nr. 191 vom 16. 8. 1980, S. 2761). Unterschriften von Dr. Peter Ochsner, Hedy Wirth und Nelly Denzler erloschen. Dr. Felix Ringger führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Vizepräsident des Stiftungsrates, sondern nun als Präsident desselben. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Berta Tschümperlin, von Schwyz, in Regensdorf, Vizepräsidentin; Martha Zollinger, von und in Regensdorf, Aktuarin, und Helena Schwarz, von und in Regensdorf, Kassierin, alle Mitglieder des Stiftungsrates.

27. März 1986

Pensionskasse der Firma Orma AG Zürich, in Zürich 3 (SHAB Nr. 105 vom 8. 5. 1982, S. 1485). Neue Adresse der Stiftung: Birmsendorferstrasse 476, Zürich 3, c/o Orma AG.

1. April 1986

Heim und Schule Hirslanden, in Zürich 8, Witellikerstrasse 45 (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 11. 12. 1985. Zweck: Förderung von Jugendlichen, die in ihrer persönlichen und sozialen Entwicklung beeinträchtigt sind, durch fachkundige Hilfe und Betreuung; sie strebt die Verwirklichung dieser Zielsetzung an durch Erziehung und Schulung im oberen Schulalter sowie durch berufliche Einarbeitung und Vermittlung einer beruflichen Ausbildung; der Zweckverwirklichung dienen in erster Linie das Heim Hirslanden sowie die Sonderschule Hirslanden, welche auf christlicher Grundlage geführt werden. Organ der Stiftung ist der Stiftungsrat von 5 oder mehr Mitgliedern. Die Vertretung der Stiftung erfolgt mit Kollektivunterschrift zu zweien durch: Dr. Paul Frey, von und in Zürich, Präsident; Adelheid Fischer, von Meisterschwanden, in Zürich, Vizepräsidentin; Dr. Hermann Walsler, von Wolfhalden und Küssnacht ZH, in Uster; Quästor; Esther Rubin, von Reichenbach im Kandertal, in Maur, und Marie-Louise Brenner, von Basel, in Zürich, letztere beide sind nicht Mitglieder des Stiftungsrates; Esther Rubin, und Marie-Louise Brenner zeichnen nicht unter sich, sondern nur gemeinsam mit Dr. Paul Frey, Adelheid Fischer oder Dr. Hermann Walsler.

1. April 1986

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Scheiwiler AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 72 vom 26. 3. 1977, S. 989). Gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 18. 2. 1986 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Neue Schreibweise des Namens der Stiftung: Personalfürsorge-Stiftung der Firma Scheiwiler AG in Zürich. Neumschreibung des Zwecks: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Scheiwiler AG», in Zürich, sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall sowie unverschuldeter Notlage und Erholungsfürsorge. Die Stiftung kann auch Zuwendungen an andere dem Stiftungszweck dienende steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen machen, denen die Stifterfirma angehörende ist. Insbesondere können auch reglementarische Arbeitgeberbeiträge im Rahmen der genannten Vorsorgeeinrichtungen finanziert werden. Organe der Stiftung sind: der Stiftungsrat von nun 1 bis 2 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Die Unterschrift von Josef Scheiwiler ist erloschen. Neu führt Einzelunterschrift: René Scheiwiler, von Waldkirch und Zürich, in Adliswil, einziges Mitglied des Stiftungsrates.

1. April 1986

Stiftung zur Pflege in Pfäffikon (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1986, S. 806). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Bernhard Gubler, von und in Pfäffikon, Mitglied des Stiftungsrates.

1. April 1986

Personalfürsorge-Stiftung der Verlag Stocker-Schmid AG, in Dietikon (SHAB Nr. 258 vom 3. 11. 1973, S. 2951). Unterschrift von Elisabeth Volken erloschen.

1. April 1986

Personalfürsorge-Stiftung der Schnorf Brennbedarf AG, in Zürich 5 (SHAB Nr. 286 vom 7. 12. 1985, S. 4599). Gemäss Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 13. 3. 1986 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Neuer Name der Stiftung: Personalfürsorge-Stiftung der Schnorf-Reinle AG. Der Name der Firma, deren Arbeitnehmer Begünstigte der Stiftung sind, lautet «Schnorf-Reinle AG».

1. April 1986

Personalfürsorge-Stiftung der Graphax AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 84 vom 13. 4. 1985, S. 1402). Elmar Wick, Mitglied des Stiftungsrates, wohnt nun in Egg bei Zürich.

2. April 1986

Pensionskasse der Bank J. Vontobel & Co AG, Zürich, in Zürich 1, Bahnhofstrasse 3, c/o Bank J. Vontobel & Co AG (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 16. 10. 1985. Zweck: eine die berufliche Vorsorge des BVG ergänzende Vorsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Bank J. Vontobel & Co AG», in Zürich, sowie ihr nahestehender Unternehmungen; sie schützt die Versicherten bzw. deren Angehörige und Hinterlassene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität durch Gewährung entsprechender Renten bzw. Kapitalzahlungen zu Lasten des Stiftungsvermögens. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von 7 Mitgliedern und Kontrollstelle. Die Vertretung erfolgt mit Kollektivunterschrift zu zweien durch: Walter Kleiner, von Zürich, in Maur, Präsident, oder Hans Ulrich Schwelger, von Hergiswil bei Willisau, in Fallanden, Mitglied, oder Hans Tanner, von Trasadingen, in Aesch bei Birmsdorf, Mitglied, oder Markus Läubli, von Ermatingen, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates, je mit Hans Peter Lutz, von Walzenhausen, in Augst am Albis, Vizepräsident, oder Peter Hablützel, von Trüllikon, in Thalwil, Mitglied, oder Rolf Hauser, von Stadel, in Wädenswil, Mitglied des Stiftungsrates. Die vier Erstgenannten einerseits und die drei Letztgenannten andererseits zeichnen somit nicht unter sich. Ferner führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dieter Näf, von Brunnadern, in Baden, nicht dem Stiftungsrat angehörender Verwalter der Stiftung; er zeichnet ausschliesslich je mit Walter Kleiner oder Hans Peter Lutz (beide vorgenannt).

2. April 1986

«Winterthur»-Stiftung für die obligatorische berufliche Vorsorge, in Winterthur I (SHAB Nr. 202 vom 31. 8. 1985, S. 3354) «Winterthur» Stiftung für Personalversicherungen, in Winterthur I (SHAB Nr. 202 vom 31. 8. 1985, S. 3354) Die Unterschriften von Bernhard Godat und Dr. Walter Huber sind erloschen. Neu führt Einzelunterschrift Johanna Laich, von Gais, in Rickenbach ZH.

2. April 1986

Angestellten-Wohlfahrtsfonds des Sporthauses Fritsch & Co in Zürich 1 (SHAB Nr. 23 vom 28. 1. 1984, S. 325). Laut vom Bezirksrat Zürich als Aufsichtsbehörde vom 16. 1. 1986 gefassten Beschluss ist diese Stiftung aufgelöst und deren Liquidation durchgeführt. Die Stiftung wird im Handelsregister von Amtes wegen gelöscht (Art. 104 HRGv).

2. April 1986

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Theologischer Verlag und Buchhandlungen AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 130 vom 8. 6. 1985, S. 2222). Gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 6. 3. 1986 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Ergänzung des Stiftungszwecks: Die Stiftung kann zur Finanzierung von Beiträgen und Versicherungsprämien auch Leistungen an andere steuerbefreite Personalvorsorgeeinrichtungen erbringen, die zugunsten der Destinatäre bestehen. Dr. Jörg Suter, Präsident des Stiftungsrates, wohnt in Zollikon.

3. April 1986

John W. Dooly Stiftung (John W. Dooly Foundation), in Zürich (Neueintragung). Adresse: Limmattalstrasse 98, Zürich 10, c/o Josef Trzaska. Datum der Stiftungsurkunde: 22. 1. 1963. Zweck: Förderung der religiösen Betätigung im Rahmen der christlichen Wissenschaft, wie sie von John W. Dooly gelehrt worden ist. Die Stiftungsurkunde enthält weitere Angaben, wie dieser Zweck verwirklicht werden soll. Organ der Stiftung: Stiftungsrat von 1 bis 5 Mitgliedern. Die Stiftung wird vertreten mit Kollektivunterschrift zu zweien durch: Elisabetha Schurter, von und in Zürich, Präsidentin, sowie Josef Trzaska, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, und Alice Wahrenberger, von Affeltrangen, in Zumikon, Mitglieder des Stiftungsrates.

Bern - Berne - Berne

Büro Aarberg

3. April 1986

Pensionskasse der Strub AG, in Lyss, berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Stifter- bzw. Arbeitgeberfirma (SHAB Nr. 300 vom 22. 12. 1984, S. 4582). Als neue Mitglieder des Stiftungsrates wurden Toni Röthlisberger, von Trubschachen, in Orpund, und Hans Wysshaar, von und in Lyss, gewählt; beide zeichnen kollektiv zu zweien.

3. April 1986

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Strub AG, in Lyss, Fürsorge für die Arbeitnehmer der Einzelfirma «H. Strub», in Lyss (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1986, S. 694). Als neues Mitglied des Stiftungsrates wurde Anton Röthlisberger, von Trubschachen, in Orpund, gewählt; er zeichnet kollektiv zu zweien. Manfred Strub ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden und seine Unterschrift ist erloschen.

Büro Bern

27. März 1986

Maria Huber-Schuler Fonds, in Bern (SHAB Nr. 186 vom 11. 8. 1984, S. 2890). Weiteres Mitglied des Stiftungsrates mit Einzelunterschrift ist Prof. Dr. Ernst Baltensperger, von Winterthur und Brütten, in Gümliigen, Gemeinde Muri bei Bern.

27. März 1986

Curt Rommel-Stiftung, in Bern (SHAB Nr. 58 vom 10. 3. 1973, S. 662). Die Unterschriften von Prof. Dr. Walter R. Schlupe, Präsident, und Prof. Dr. Hans Merz, Mitglied des Stiftungsrates, sind erloschen. Die Mitglieder des Stiftungsrates führen Einzelunterschrift. Es sind dies: Prof. Dr. Rolf Bär, Präsident (bisher Mitglied), dessen Kollektivunterschrift erloschen ist; Prof. Dr. Eugen Bucher, von Zürich und Malters, in Zollikofen (neu), und Prof. Dr. Ernst Baltensperger, von Winterthur und Brütten, in Gümliigen, Gemeinde Muri bei Bern (neu). Einziges Domizil: Falkenplatz 18, Handelsrechtliches Seminar der Universität Bern. Das bisherige Rechtsdomizil und das Verwaltungsdomizil entfallen.

27. März 1986

Personalfürsorge-Stiftung der Rutishauser Produktion AG, in Gümliigen, Gemeinde Muri bei Bern (SHAB Nr. 42 vom 19. 2. 1983, S. 590). Neues Domizil: Dorfstrasse 10.

3. April 1986

Wohlfahrtsfonds der Hallwag AG, in Bern (SHAB Nr. 176 vom 30. 7. 1977, S. 2509). Kollektivunterschrift zu zweien führt neu: Dr. Jürgen Schäd, deutscher Staatsangehöriger, in Muri bei Bern, Mitglied des Stiftungsrates.

4. April 1986

Fürsorge-Stiftung des Rabat-Sparvereins Bern, in Bern (SHAB Nr. 72 vom 27. 3. 1965, S. 966). Die Unterschriften von Otto Kissling, Präsident, Hansrudolf Schumacher, 1. Vizepräsident, Dr. Dino Panosetti, 2. Vizepräsident, und Otto Friedli, Kassier, sind erloschen. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv mit Kassier/Sekretär. Es sind dies: Walter Wildseisen, von Langnau im Emmental, in Bremgarten bei Bern, Präsident (neu); Christian Padrutt, von Pagig, in Bern, Vizepräsident (neu), und Dr. Walter Dubach, Kassier/Sekretär (bisher Sekretär); sie gehören alle dem Stiftungsrat an. Neues Domizil: Spitalackerstrasse 10, bei Dr. Walter Dubach.

4. April 1986

Fürsorgekasse des Personals des Schweizerischen Landesverbandes für Sport, in Bern (SHAB Nr. 99 vom 30. 4. 1983, S. 1458). Die Unterschriften von Hans Mohr, Präsident, Doris Buderer und Hans W. Britschgi, Mitglieder, sind erloschen. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv mit einem Mitglied des Stiftungsrates. Neuer Präsident ist Max Schüpbach, von Landswil, in Belp; neue Mitglieder des Stiftungsrates sind: René Burkhalter, von Hasle bei Burgdorf, in Ittigen, und Rita Arnold-Hunger, von Schlierbach, in Sempach.

4. April 1986

Personalfürsorge-Stiftung «Der Bund» Verlag und Druckerei AG, in Bern (SHAB Nr. 84 vom 13. 4. 1985, S. 1403). Die Unterschriften von Dr. Hans-Felix Stump, Otto Kohler, Willy Friedrichs und Kurt Aebersold, Mitglieder des Stiftungsrates, sind erloschen. Dem Stiftungsrat gehören neu an: Urs Schenker, von Däniken, in Liebfeld, Gemeinde Knüz, Präsident; Claudine Böhlen, von Riggisberg, in Spiez, Gemeinde Knüz, Vizepräsidentin; Urs Ellenberger, von Biglen, in Hinterkappelen, Gemeinde Wohlen bei Bern; Urs Strobel, von Winznau, in Laupen; Margitta Nyffenegger, von Bern und Signau, in Ittigen, und Elisabeth Ducrey, von Alterswil, in Dättligen. Der Präsident oder die Vizepräsidentin führen Kollektivunterschrift zu zweien mit Urs Ellenberger oder Urs Strobel oder Margitta Nyffenegger oder Elisabeth Ducrey.

Büro Langnau (Bezirk Signau)

1. April 1986

Personalfürsorge-Stiftung des Notariats- und Advokaturbüros Egger, Langnau, in Langnau im Emmental (SHAB Nr. 30 vom 8. 2. 1964, S. 415). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 21. Dezember 1984 und 23. Dezember 1985, genehmigt am 17. Februar 1986 durch das Amt für berufliche Vorsorge und Stif-

tungsaufsicht des Kantons Bern als Aufsichtsbehörde, wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet nun: Personalfürsorge-Stiftung des Büros Egger und Tanner. Weitere publikationspflichtige Tatsachen werden von der Revision nicht berührt. Präsident Rudolf Egger und Sekretär Otto Zahnd sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden Hannes Tanner, von Trub, Jürg Egger, von Frutigen, und Beat Röthlisberger, von Langnau im Emmental, alle drei in Langnau im Emmental, zu Stiftungsräten gewählt; alle drei zeichnen kollektiv zu zweien.

Büro Laufen

1. April 1986

Pensions- und Sparkasse der «Die Eidgenössische» Kranken- und Unfallkasse, vormals Krankenkasse des Birstals, in Laufen (SHAB Nr. 149 vom 29. 6. 1974, S. 1799). Mit Verfügung vom 30. Januar 1986 hat das Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern als neue Aufsichtsbehörde die Stiftungsurkunde vom 28. 12. 1956 mit Änderung vom 8. und 9. 5. 1968 aufgehoben und durch die Urkunde vom 19. 12. 1985 ersetzt. Der Name der Stiftung lautet nun: Personalfürsorge-Stiftung der Kranken- und Unfallkasse «Die Eidgenössische», in Laufen. Der Zweck lautet nun: Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an die Arbeitnehmer der Stifterin im Falle von Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall, Militärdienst oder Arbeitslosigkeit der Arbeitnehmer selbst; im Falle des Todes des Arbeitnehmers an den überlebenden Ehegatten, sowie an Personen, für deren Unterhalt er im Zeitpunkt seines Todes ganz oder zur Hauptsache aufkommen ist; an den Arbeitnehmer im Falle von Invalidität, Krankheit oder Unfall seines Ehegatten, seiner minderjährigen oder erwerbsunfähigen Kinder oder anderer Personen, für deren Unterhalt er sorgt; an den Arbeitnehmer für die Schulung oder berufliche Ausbildung seiner Kinder; für den Unterhalt und Betrieb von Wohlfahrtsheimen oder ähnlichen Einrichtungen zugunsten des Personals, wobei die Stiftung solche Einrichtungen auch selbst erwerben oder erstellen kann. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von 2 oder mehr Mitgliedern, welche durch die Stifterfirma bezeichnet werden. Der Stiftungsrat besteht aus folgenden Personen: Dr. Beat Pfunder, von Basel, in Mariastett, Präsident; Rolf Barfuss, von Basel, in Oberwil BL, Sekretär, beide neu; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Die Unterschriften der bisherigen zeichnungsberechtigten Stiftungsräte Dr. V. R. Pfunder und Rolf Bärtschi sind erloschen.

Luzern - Lucerne - Lucerna

1. April 1986

Personalfürsorge-Stiftung der Fa. F. Furter & Co., Hotel und Restaurant Wildenmann, Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 11 vom 14. 1. 1961, S. 132). Bei den eingetragenen «Statuten» handelt es sich richtigerweise um die Stiftungsurkunde. Mit Entscheid vom 28. Februar 1986 hat das Amt für Handels- und Güterrechtsregister und die berufliche Vorsorge, Abteilung berufliche Vorsorge, die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet nun: Personalfürsorge-Stiftung der Hotel Wilden Mann AG. Eine weitere Änderung betrifft keine publikationspflichtige Tatsache. Emilie Estermann, diese infolge Todes, und Jakob Schiess sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Mady Frier, von und in Luzern, und Eduard Odermatt, von Dallenwil, in Kriens.

1. April 1986

Stiftung der Winterthur-Leben für berufliche Vorsorge, in Luzern (SHAB Nr. 202 vom 31. 8. 1985, S. 3355). Die Unterschriften von Bernardo Godat und Dr. Walter Huber sind erloschen. Einzelunterschrift wurde erteilt an Johanna Laich, von Gais, in Sulz, Gemeinde Rickenbach ZH.

1. April 1986

Fürsorge-Stiftung der Schwestern des Schweiz. Roten Kreuzes, Zweigverein Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 103 vom 4. 5. 1946, S. 1327). Mit Entscheid vom 22. Juli 1985 hat das Amt für Handels- und Güterrechtsregister und die berufliche Vorsorge, Abteilung berufliche Vorsorge, die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet nun: Fürsorge-Stiftung des Schweizerischen Roten Kreuzes, Sektion Luzern. Der Zweck lautet nun: Gewährung von Unterstützungen bei Alter, Invalidität und Krankheit, sowie bei besonderen Notlagen, an aktive und ehemalige Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Luzerner Rotkreuzsektion; Übernahme der laufenden freiwilligen Zuwendungen an die bisherigen Nutzniesserinnen bis zu deren Tode. Als weiteres Organ der Stiftung besteht eine Kontrollstelle. Der Stiftungsrat besteht neu aus mindestens 3 Mitgliedern (bisher 5 Mitglieder). Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen. Dr. Josef Arreger, Schwester Rosa Schneider, diese beiden infolge Todes, sowie Max Arnold und Max Lang sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Der Stiftungsrat setzt sich nun wie folgt zusammen: Präsident Otto Borer, von Erschwil, in Luzern; Vizepräsident und Kassier Walter Reinhard, von Luzern und Horw, in Luzern, und Beisitzerin Erna Schürmann, von Luzern und Wolhusen, in Luzern (alle neu); sie zeichnen einzeln.

2. April 1986

Wohlfahrts-Stiftung der Landwirtschaftlichen Genossenschaft Neuenkirch, in Neuenkirch (SHAB Nr. 280 vom 29. 11. 1975, S. 3195). Mit Beschluss vom 26. März 1986 hat der Gemeinderat von Neuenkirch diese Stiftung aufgehoben. Nachdem das gesamte Vermögen per 31. Dezember 1984 auf den «Personalfürsorgefonds der landw. Genossenschaften der Zentralschweiz», mit Sitz in Sursee, übergegangen ist, wird die Stiftung im Handelsregister gelöscht.

Schwyz - Schwyz - Svitto

1. April 1986

Isabell und Dr. Friedrich Vogel-Stiftung, in Lachen. Gemäss Stiftungsurkunde vom 22. August 1985 besteht unter dieser Firma eine Stiftung. Sie verfolgt gemeinnützige und wohltätige Zwecke unter besonderer Berücksichtigung karitativer Institutionen (Rotes Kreuz) sowie Institutionen, die sich der Förderung der Presse widmen. In Härtefällen können ausnahmsweise Leistungen an Bedürftige zu Ausbildungszwecken ausgerichtet werden. Einziges Organ ist der Stiftungsrat, bestehend aus mindestens 3 Mitgliedern. Die Stiftung wird mit Kollektivunterschrift zu zweien vertreten durch: Dr. Florian von Meiss, von Zürich, in Zumikon, Präsident des Stiftungsrates; Dr. Willy Akert, von und in Zürich; Claudia Eisenberg, von Bichselde, in Erlenbach ZH, und Dr. Alois Dobler, von Schübelbach, in Lachen, alle Mitglieder des Stiftungsrates. Domizil: Bauernhofstrasse 14, bei Dr. Alois Dobler.

Obwalden - Obwald - Intervaldo Sopraselva

3. April 1986

Personalfürsorge der Krummenacher AG Kägiswil, in Kägiswil, Gemeinde Sarren (SHAB Nr. 76 vom 31. 3. 1973, S. 862). Der Stiftungsrat Ferdinand T. Wissmann ist ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Domizil: c/o Krummenacher AG Kägiswil, Steinhaustrasse 4, 6056 Kägiswil.

Nidwalden - Nidwald - Intervaldo Sottoselva

2. April 1986

Behinderten-Wohnheim Nidwalden, in Stans. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 4. März 1986 eine Stiftung. Zweck: Bereitstellung und Betrieb eines Wohnheimes für geistig und mehrfach Behinderte im Kanton Nidwalden; Zusammenarbeit mit Institutionen und Organisationen der privaten und öffentlichen Invalidenhilfe, den Gemeinden, dem Kanton und mit der Eidgenössischen Invalidenversicherung. Zur Erreichung ihres Zweckes kann die Stiftung Liegenschaften erwerben, zweckmässige Bauten erstellen, um- oder anbauen, mieten, belehnen oder veräussern. Organe der Stiftung sind: der Stiftungsrat, bestehend aus 7 Mitgliedern, der Arbeitsausschuss und die Kontrollstelle. Zeichnungsberechtigt sind der Präsident zusammen mit dem Kassier oder dem Aktuar des Stiftungsrates (Aktuar und Kassier zeichnen demnach nicht unter sich). Es sind dies: Bruno Mathis, von Wolfenschiessen, in Stans, Präsident; Karl Odermatt, von Dallenwil, in Stans, Kassier, und Werner von Holzen, von Ennetbürgen, in Buochs, Aktuar. Domizil der Stiftung: Brisenstrasse 6, c/o Bruno Mathis, 6370 Stans.

3. April 1986

Personalfürsorge der Electronica AG, in Ennetmoos (SHAB Nr. 122 vom 29. 5. 1982, S. 1737). Neue Adresse infolge offiziellen Wechsels der Postleitzahl der Gemeinde Ennetmoos: Rohrmattli, bei der Stüfterin, 6372 Ennetmoos.

Fribourg - Freiburg - Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

4 avril 1986

Fondation Hannah (Stiftung Hannah) (Fondazione Hannah), à Albeuve. Fondation constituée par acte authentique du 3 avril 1986. But: favoriser l'unité des chrétiens, créer des communautés de vie et de travail conformes à l'Evangile, venir en aide à des personnes en proie à des difficultés. Conseil de fondation de 3 à 9 membres. Il est composé de: Christian Tschan, président; Paulette Tschan née Laeger, vice-présidente, tous deux de Sigriswil; à Péry; Marie-Claire Monnin née Gobat, de Develier; à Péry, secrétaire, et Gilbert Clément, d'Ependes; à Treggia, membre. Signature collective à deux du président et du vice-président entre eux ou avec un autre membre du conseil. Adresse: Les Scièrnes-d'Albeuve, dans ses propres locaux.

Bureau de Fribourg

4 avril 1986

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la Régie de Fribourg S.A., à Fribourg (FOSC du 7. 7. 1984, no 156, p. 2452). Nouvelle adresse: rue de Romont 24, c/o Régie de Fribourg S.A.

4 avril 1986

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de l'imprimerie Claraz S.A., à Fribourg (FOSC du 3. 11. 1984, no 258, p. 3915). François Gaillard n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Roland Pasquier, de Bulle, à Montévrax, a été nommé secrétaire, avec signature collective à deux.

Büro Murten (Bezirk See)

3. April 1986

Traugott Oertli Stiftung, in Grench (SHAB Nr. 293 vom 13. 12. 1980, S. 4059). Die Unterschriften des verstorbenen Ernst Klaiber, Präsident, und von Viktor Häberlin, Mitglied, sind erloschen. Der Stiftungsrat besteht gegenwärtig aus folgenden Personen: Walter Lüthy, von Horgen und Holziken, in Horgen, als Präsident (neu); Hans Huber, Vizepräsident (bisher); Dr. Ernst Widmer, Mitglied (bisher); Urs Beat Escher, von Zürich, in Zumikon, Mitglied (neu), und Walter Schärli, Sekretär (bisher). Die Stiftungsratsmitglieder zeichnen kollektiv zu zweien.

Solothurn - Soleure - Soletta

Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen

4. April 1986

Personalfürsorge der Möbelfabrik Felber, Inh. Lina Felber-Binz, in Grenchen (SHAB Nr. 285 vom 5. 12. 1970, S. 2771). Die Stiftung wird gemäss Beschluss des Regierungsrates des Kantons Solothurn vom 25. Februar 1986 und Zustimmung der Kantonalen Steuerverwaltung im Handelsregister gelöscht.

Büro Olten-Gösgen in Olten

1. April 1986

Personalfürsorge der Born-Kohler AG, in Wangen bei Olten (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1985, S. 327). Die Unterschrift von Esther Flückiger, Mitglied des Stiftungsrates, ist erloschen.

1. April 1986

Personalfürsorge der Landwirtschaftlichen Genossenschaft Schönenwerd und Umgebung, in Däniken (SHAB Nr. 124 vom 1. 6. 1985, S. 2117). Domizil nun: Schachenstrasse 10, bei der Stüfterin (behördliche Neu Nummerierung).

1. April 1986

Vorsorge der Firma E. Keller-Wüst Erben, in Kappel (SHAB Nr. 163 vom 16. 7. 1983, S. 2482). Änderung der Stiftungsurkunde in bezug auf eine nicht publikationspflichtige Tatsache mit Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 10. 2. 1986.

4. April 1986

Personalfürsorge der Jakob Fritsch Beteiligungen AG, in Wangen bei Olten (SHAB Nr. 226 vom 28. 9. 1985, S. 3680). Die Unterschrift des Hermann Räder, Mitglied des Stiftungsrates, ist erloschen.

Büro Stadt Solothurn

2. April 1986

Fürsorgefonds Nordwestverband landwirtschaftlicher Genossenschaften, in Solothurn (SHAB Nr. 48 vom 26. 2. 1983, S. 678). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 23. 12. 1985, genehmigt vom Justizdepartement des Kantons Solothurn am 3. 3. 1986, ist das Stiftungsstatut geändert worden. Die publikationspflichtigen Tatsachen erfahren dadurch folgende Änderung: der Stiftungsrat besteht nun aus 8 Mitgliedern.

2. April 1986

Personalfürsorge der Firma Liechti Stern-Garage AG, in Solothurn (SHAB Nr. 300 vom 22. 12. 1973, S. 3388). Ernst Liechti ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

Büro Thierstein in Breitenbach

3. April 1986

Wohlfahrtsfonds der Brac A.G. Breitenbach, in Breitenbach (SHAB Nr. 153 vom 3. 7. 1976, S. 1898). Gemäss Beschluss des Regierungsrates des Kantons Solothurn vom 10. Dezember 1985 ist diese Stiftung im Sinne von Art. 88 Abs. 1 ZGB aufgelöst. Sie wird gemäss Art. 104 HRGv von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

3. April 1986

Fürsorgefonds für die Angestellten der Brac A.G., in Breitenbach, in Breitenbach (SHAB Nr. 153 vom 3. 7. 1976, S. 1898). Gemäss Beschluss des Regierungsrates des Kantons Solothurn vom 10. Dezember 1985 ist diese Stiftung im Sinne von Art. 88 Abs. 1 ZGB aufgelöst. Sie wird gemäss Art. 104 HRGv von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

3. April 1986

Fürsorgefonds für die Arbeiter der Brac A.G. Breitenbach, in Breitenbach (SHAB Nr. 153 vom 3. 7. 1976, S. 1898). Gemäss Beschluss des Regierungsrates des Kantons Solothurn vom 10. Dezember 1985 ist diese Stiftung im Sinne von Art. 88 Abs. 1 ZGB aufgelöst. Sie wird gemäss Art. 104 HRGv von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

26. März 1986

Personalfürsorge der Firma Simona Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Kirn, Zweigniederlassung Basel, in Basel (SHAB Nr. 155 vom 5. 7. 1980, S. 2275). Einzelunterschrift neu: Heinz Erich Boos, deutscher Staatsangehöriger, in Kirn (D), Stiftungsratsmitglied. Unterschrift zu zweien neu: Bernhard Gerwer, von Bremgarten AG, in Binningen, Stiftungsratsmitglied.

27. März 1986

Fürsorgefonds der Moor Transport AG, in Basel (SHAB Nr. 216 vom 15. 9. 1984, S. 3311). Änderung der Stiftungsurkunde: 7. 3. 1986, mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 26. 3. 1986. Zweck nun: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stüfterfirma sowie deren Angehörige und Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod und anderweitig unverschuldeter Notlage. Stiftungsrat nun: 1 bis 3 Mitglieder. Unterschriften Carmen Colnet und Meinrad Schneider, Stiftungsratsmitglieder, erloschen. Einzelunterschrift neu: Dr. Christoph Helbing, von Basel, in Binningen, Stiftungsratspräsident. Ulrich Dieck, bisher Stiftungsratspräsident, nun Stiftungsratsmitglied, zeichnet nun einzeln.

1. April 1986

Fürsorge der Holzstoff AG, in Basel (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1986, S. 202). Jean Philippe Müller, Stiftungsratsmitglied, wohnt nun in Flüh SO.

1. April 1986

Blindendienst der Advents-Mission, in Basel (SHAB Nr. 78 vom 3. 4. 1982, S. 1054). Unterschrift Verena Lang, Stiftungsratskassierin (Mitglied), erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Jean Fiscalini, von Gresso, in Allschwil, Stiftungsratskassier (Mitglied).

3. April 1986

Personalfürsorge der Firma The J. M. Ney Gold Ltd, Dentalhandel, in Basel (SHAB Nr. 6 vom 8. 1. 1983, S. 77). Stiftung infolge Erschöpfung der Mittel aufgehoben. Liquidation beendet. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmung der Kantonalen Verwaltung für die direkte Bundessteuer fehlt.

Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

1. April 1986

Personalfürsorge der Firma Interecos engros SA, in Muttens (SHAB Nr. 6 vom 8. 1. 1983, S. 77). Die Stiftung wird gelöscht, nachdem die Abteilung Stiftungen und berufliche Vorsorge der Justiz-, Polizei- und Militärdirektion gemäss Verfügung vom 17. März 1986 deren Auflösung von Gesetzes wegen infolge Vergütung des Stiftungsvermögens an die Providentia-Sammelstiftung BVG zugunsten der Destinatäre festgestellt hat (Art. 88 Abs. 1 ZGB/Art. 104 HRGv).

1. April 1986

Personalfürsorge der Firma Spies Hecker AG, in Pratteln (SHAB Nr. 162 vom 14. 7. 1984, S. 2539). Die Stiftung wird gelöscht, nachdem die Abteilung Stiftungen und berufliche Vorsorge der Justiz-, Polizei- und Militärdirektion gemäss Verfügung vom 17. März 1986 deren Auflösung von Gesetzes wegen infolge Vergütung des Stiftungsvermögens an die Schweizerische Kreditanstalt, Vorsorge-Stiftung 2. Stufe, zugunsten der Destinatäre festgestellt hat (Art. 88 Abs. 1 ZGB/Art. 104 HRGv).

2. April 1986

Personalfürsorge der Firma Pharmacolor AG, in Münchenstein (SHAB Nr. 274 vom 23. 11. 1985, S. 4412). Die Stiftung wird gelöscht, nachdem die Abteilung Stiftungen und berufliche Vorsorge der Justiz-, Polizei- und Militärdirektion gemäss Verfügung vom 17. März 1986 deren Auflösung von Gesetzes wegen infolge Übertragung des Stiftungsvermögens an die Personalfürsorge der Beiersdorf-Doetsch, Grether AG, in Münchenstein, festgestellt hat (Art. 88 Abs. 1 ZGB/Art. 104 HRGv).

3. April 1986

Personalfürsorge der Firma Paul Rudin & Co, in Binningen (SHAB Nr. 157 vom 9. 7. 1983, S. 2394). Die Stiftung wird gelöscht, nachdem die Abteilung Stiftungen und berufliche Vorsorge der Justiz-, Polizei- und Militärdirektion gemäss Verfügung vom 17. März 1986 deren Auflösung von Gesetzes wegen infolge Auszahlung des Stiftungsvermögens an den einzigen Destinatär der Stiftung im Sinne der Altersvorsorge festgestellt hat (Art. 88 Abs. 1 ZGB/Art. 104 HRGv).

Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

27. März 1986

Wohlfahrtsfonds der SIG Schweizerische Industrie-Gesellschaft, in Neuhausen am Rheinfall (SHAB Nr. 75 vom 30. 3. 1985, S. 1244)

Personalfürsorge der SIG Schweizerische Industrie-Gesellschaft, in Neuhausen am Rheinfall (SHAB Nr. 163 vom 18. 7. 1981, S. 2307)

Die Unterschrift von Dr. Ulrich Dätwyler ist erloschen. Unterschrift zu zweien erteilt an Dr. Kurt Siegenthaler, von Trub, in Winterthur, Geschäftsführer.

St. Gallen - Saint-Gall - San Gallò

Berichtigung

Wohlfahrtsstiftung der Toppac AG, in Wil (SHAB Nr. 77 vom 5. 4. 1986, S. 1276). Der Name des Stiftungsratsmitgliedes Hermann Knecht soll richtig lauten: Hermann Krecht.

27. März 1986

Personalfürsorgeeinrichtung der Papierhof AG Buchs SG, in Buchs (SHAB Nr. 154 vom 6. 7. 1985, S. 2611). Die Unterschrift von Rudolf Saluz, Stiftungsratsmitglied, ist erloschen. Giacomini Saluz, Präsident des Stiftungsrates, führt anstelle der Einzel- nun Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt: Hans Frick, von Sennwald, in Grabs. Zum Verwalter (ausser Stiftungsrat) mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: Hans Heinrich Schmid, von Nesslau, in Buchs SG.

2. April 1986

Personalfürsorge der Firma Gehr. Hofmann AG, St. Gallen, in St. Gallen (SHAB Nr. 63 vom 16. 3. 1985, S. 1025). Die Unterschrift von Otto Hiltzinger, Stiftungsratsmitglied, ist erloschen. Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt: Arthur Hofmann, von und in St. Gallen, und Esther Wunderli, von Meilen, in Wittenbach.

3. April 1986

Personalfürsorge der Firma Filthaut Treuhand AG, in Wil (SHAB Nr. 292 vom 14. 12. 1985, S. 4696). Die Unterschrift von Loti Eberle, Stiftungsratsmitglied, ist erloschen. Neu wurde mit Einzelunterschrift in den Stiftungsrat gewählt: Rula Ipsaryan, von und in Wil SG.

4. April 1986

Personalfürsorge der Firma Birchler & Co. AG, in Schänis (SHAB Nr. 99 vom 2. 5. 1981, S. 1395). Gemäss Verfügung des Departementes des Innern vom 26. März 1986 wurde die Stiftungsurkunde teilweise geändert. Der Name der Stiftung lautet nun: Personalfürsorge der Firma Bico Birchler & Co. AG. Die übrige Änderung betrifft keine publikationspflichtige Tatsache.

4. April 1986

Arnold Billwiller Stiftung, in St. Gallen (SHAB Nr. 229 vom 2. 10. 1982, S. 3155). Die Unterschrift von Dr. Richard Suter, Präsident des Stiftungsrates, ist erloschen. Neu wurde mit Einzelunterschrift in den Stiftungsrat und als Präsident gewählt: Dr. Hans Brunner, von St. Gallen und Hohentannen, in St. Gallen.

Graubünden - Grisons - Grigioni

4. April 1986

Stiftung zum Rosengarten, Grüsch, in Grösch (SHAB Nr. 175 vom 1. 8. 1981, S. 2466). Christian Walther, Johannes Beck und Dr. Johannes Flury sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Dr. Ulrich Gadient, Mitglied, ist nun Vizepräsident, und Dr. Erwin Flitsch, Mitglied, ist nun Kassier und wohnt nun in Neuheim. Neue Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien: Stefan Disch, von Grösch und Schiers, in Grösch; Andrea Melchior, von Ausserferreira, in Chur, und Ulrich Roffler, von und in Grösch. Dr. Walter Lüem-Roffler, Präsident, wohnt nun in Herliberg.

Aargau - Argovie - Argovia

Berichtigung

Personalfürsorge der Firma W. Schmidt & Co. AG, in Gebenstorf (SHAB Nr. 77 vom 5. 4. 1986, S. 1276). Die Stiftung wurde mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 18. 2. 1986 (nicht 18. 12. 1986) aufgehoben.

27. März 1986

Fürsorge der E. Schenk & Söhne AG, in Uerkheim (SHAB Nr. 80 vom 5. 4. 1980, S. 1113). Erich Schenk, Stiftungsratsvizepräsident, wohnt nun in Schöftland.

27. März 1986

Personalfürsorge der Synamit AG, in Lenzburg (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1982, S. 485). Unterschriften Friedrich Bandle, Stiftungsratspräsident, und Dr. Paul Gmuer, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Dr. Eduard K. Stämpfli, bisher Mitglied, zeichnet nun als Stiftungsratspräsident zu zweien. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Max P. Fischer, von Zürich und Embrach, in Zürich, Stiftungsratsmitglied.

27. März 1986

Wohlfahrtsfonds der Synamit AG, in Lenzburg (SHAB Nr. 10 vom 13. 1. 1979, S. 123). Unterschriften Dr. Paul Gmuer, Stiftungsratspräsident, und Friedrich Bandle, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Einzelunterschriften neu: Dr. Eduard K. Stämpfli, von Bolligen, in Herliberg, Stiftungsratspräsident, und Dr. Max P. Fischer, von Zürich und Embrach, in Zürich, Stiftungsratsmitglied.

1. April 1986
Personalfürsorgestiftung der Novo Technik AG, in Wettingen (SHAB Nr. 122 vom 30. 5. 1981, S. 1745). Stiftung infolge Übertragung der Mittel auf die «BVG-Sammelstiftung der Coop-Leben», in Basel, mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 27. 1. 1986 aufgehoben. Liquidation beendet. Stiftung im Handelsregister gelöscht.

2. April 1986
Personalfürsorgestiftung der Firma Walter Maag AG, in Zofingen (SHAB Nr. 66 vom 18. 3. 1972, S. 707). Stiftung mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 26. 2. 1986 aufgehoben. Liquidation beendet. Stiftung im Handelsregister gelöscht.

2. April 1986
Personalfürsorgestiftung der Gloria Verlag AG, in Spreitenbach (SHAB Nr. 280 vom 29. 11. 1975, S. 3196). Stiftung mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 24. 2. 1986 aufgehoben. Liquidation beendet. Stiftung im Handelsregister gelöscht.

4. April 1986
Fürsorgefonds der Firma Paul Buchs AG, in Spreitenbach (SHAB Nr. 205 vom 2. 9. 1978, S. 2748). Stiftung mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 19. 2. 1986 aufgehoben. Liquidation beendet. Stiftung im Handelsregister gelöscht.

4. April 1986
Personalfürsorgestiftung der Paul Buchs AG, in Spreitenbach (SHAB Nr. 205 vom 2. 9. 1978, S. 2748). Stiftung mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 19. 2. 1986 aufgehoben. Liquidation beendet. Stiftung im Handelsregister gelöscht.

4. April 1986
Arbeiterfürsorgefonds der Firma Vogt & Co Drahtwerke AG, Reinach, in Reinach (SHAB Nr. 298 vom 21. 12. 1985, S. 4783). Unterschrift Kurt Vogt, Stiftungsratspräsident, erloschen. Dr. Heinrich Vogt, bisher Mitglied, zeichnet nun als Stiftungsratspräsident zu zweien.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

26. März 1986
René Gressel-Stiftung, in Aadorf. Unter diesem Namen besteht aufgrund der Stiftungsurkunde vom 12. Dezember 1985 eine Stiftung. Zweck: Junge Leute beiderlei Geschlechts im Raume Aadorf Ausbildungshilfe durch Geldbeiträge zu gewähren. Die Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Der Stiftungsrat besteht aus den Mitgliedern des Verwaltungsrates der «Gressel AG», in Aadorf. Es sind dies: Konrad Müller-Gressel, von und in Wallisellen, Präsident; Liselotte Müller-Gressel, von und in Wallisellen, Vizepräsidentin; und Otto Eberhart, von Mettlen, in Aadorf, Mitglied; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Schützenstrasse, 8355 Aadorf.

2. April 1986
Personalfürsorgestiftung der Firma Humbel Zahnräder AG, in Kradolf (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1975, S. 3393). Die Stiftungsurkunde ist mit Genehmigung der kantonalen Aufsichtsbehörde (Finanz-, Forst- und Militärdepartement) vom 24. März 1986 geändert worden. Jetziger Zweck: Fürsorge für die Arbeiter und Angestellten der Stifterin und deren Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Ableben, Krankheit, Invalidität, Militärdienst sowie von besonderen Notlagen.

2. April 1986
Personalfürsorgestiftung der Obstverwertungs-Genossenschaft Scherzingen, in Scherzingen (SHAB Nr. 240 vom 13. 10. 1984, S. 3646). Niklaus Mayer, Beisitzer, ist aus dem Stiftungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen.

Ticino - Tessin - Tessin

Ufficio di Lugano

26 marzo 1986
Fondazione ecclesiastica «Provida Mater», in Lugano (FUSC del 2. 2. 1957, n. 27, p. 332). Margherita Dotta, già segretaria, dimissionaria e Cecilia Bernasconi, già cassiera, deceduta, non fanno più parte del consiglio direttivo e le loro firme sono estinte. Il consiglio direttivo è ora composto da: Irma Milesi, da e in Lugano, presidente; Anna Maria Annovazzi, da ed in Lugano, segretaria; Agnese Andina, già presidente ora membro, tutte con firma collettiva a due.

27 marzo 1986
Fondo di previdenza City Carburoni S.A. e Società ausiliarie, in Bironico (FUSC del 22. 4. 1978, n. 93, p. 1260). Egidio Cattaneo, già presidente; Luciana Nicora e Bruno Menini, già membri, non fanno più parte del consiglio di fondazione e le loro firme sono estinte. Il consiglio di fondazione è ora composto da: Rocco Cattaneo, da e in Bironico, presidente; Renato Korell, da Ruswil in Carona, membro, e Pier Giuseppe Borzino, da e in Arosio, membro; tutti con firma collettiva a due.

2. aprile 1986
OTB Arvenire 3 Fondazione della Overland Trust Banca per la formazione individuale di patrimonio, in Lugano, via Balestra 5, c/o Overland Trust Banca (nuova iscrizione). Sotto questa denominazione è stata costituita con atto pubblico del 26. 2. 1986, una fondazione. Scopo: la previdenza individuale vincolata, in conformità alle disposizioni della Legge federale sulla previdenza professionale per la vecchiaia, i superstiti e l'invalidità (LPP). Gli organi della fondazione sono: il consiglio di fondazione composto da almeno 3 membri; l'ufficio di controllo. Il consiglio di fondazione è attualmente composto da: Francesco Bernardazzi, da Cademario in Cadro, presidente; Giuseppe Solcà, da Colderio in Vezia, vice-presidente, ed Elda Elia, da e in Pura, membro, tutti con firma collettiva a due.

Vaud - Waadt - Vaud

Bureau de Cully (district de Lavaux)

2 avril 1986
Fondation du petit Jacques, à Cully. Nouvelle fondation selon acte constitutif du 5 mars 1986. But: sauvegarde et maintien de certaines traditions populaires locales et régionales, notamment acquisition et conservation de biens mobiliers et immobiliers caractéristiques. L'activité commence par l'acquisition d'un carrousel pour le prix de Fr. 20 000. Conseil de fondation de 3 à 10 membres. Céline Bovard, de Rieux, à Cully, est présidente; Michel Bron, de Lutry, à Cully, est vice-

président; Jean Muller, de Murgenthal, à Cully, est trésorier; Michel Fouvry, de Bretonnières, à Cully, est secrétaire. Autres membres: André Demareux, de Gilly, à Cully; Bruno-Giancarlo Reali, de Bogno, à Cully; Jean-Luc Chappuis, de Villette, à Cully; Bernard Brot, de Lausanne, à Cully; Bernard Pasche, d'Oron-la-Ville, à Cully, et Gilbert Cordey, de Savigny, à Cully; tous signent collectivement à deux. Bureau: place de l'Hôtel de Ville 5, chez le notaire Jean-François Braun.

2 avril 1986
Fonds de prévoyance de la Minoterie Coop Rivaz (M.C.R.), à Rivaz (FOSC du 17. 8. 1985, p. 3177). Roald Quaglia, de Genève, à Corsier GE, est vice-président, signant collectivement à deux.

Bureau de Lausanne

26 mars 1986
Fondation en faveur du personnel de C. Truan, Agence romande immobilière S.A., à Lausanne (FOSC du 5. 11. 1983, p. 3818). Statuts modifiés le 18 février 1986 (décision du Département de l'intérieur et de la santé publique). Nouveau nom: Fondation en faveur du personnel de Arisa, agence romande immobilière S.A. et de ses sociétés affiliées. La signature de Claudys Truan est radiée. Nouveaux membres du conseil avec signature collective à deux: Jean-Marie Pidoux, de Villars-le-Comte, à Lausanne, et Philippe Berlie, de La Rippe, à Pully.

26 mars 1986
Fondation en faveur de l'art chorégraphique, à Lausanne (FOSC du 26. 7. 1980, p. 2515). Nouvelle adresse: place Saint-François 11, chez Roland Rochat. La signature de Maro-Antoine Muret, Tibor von Suppan-Kollerich, Alfred König, Martial Depierreaz, Georgette Kleinert, Rosella Hightower, Jean Bès, Raoul de Preux et Jean-Willy Bezmann est radiée. L'un des membres du conseil est Françoise Bobst (et non François comme inscrit). Nouveaux membres du conseil avec signature collective à deux: Marie-Christine Bès, de Lausanne, à Lutry; Franz Blankart, de Lucerne, à Berne, vice-président; René Fitting-Auphan, de Genève, à Buchillon; Carmela Lagonico, d'Apples, à Cully; Claude Michlig, de Bellwald, à Lausanne, trésorier; Georges Müller, d'Ossingen, à Lausanne; Roland Rochat, de L'Abbaye, à Lausanne; Jacques Scheuchzer, de et à Pully, et Jacques Treyvaud, de Cudrefin, à Lausanne.

27 mars 1986
Fondation Arco, à Lausanne (FOSC du 22. 6. 1985, p. 2416). Nouvelle adresse: rue du Midi 2, chez Etude André Corbaz. Statuts modifiés le 13 mars 1986 (décision du Département de l'intérieur et de la santé publique). Nouveau nom: Fondation notaire André Rochat.

27 mars 1986
Caisse maladie et accident Futura, à Lausanne (FOSC du 11. 8. 1984, p. 2891). La signature d'Adriano Dalla Pietra est radiée. Jacques-Henri Didier (membre du conseil inscrit) n'est plus secrétaire; il est nommé également directeur et continue à signer collectivement à deux. Nouveau membre du conseil avec signature collective à deux: Joseph La Spada, d'Italie, à Moudon, secrétaire.

27 mars 1986
Fonds de prévoyance en faveur du personnel de Mermoud S.A. Service Proviande, à Lausanne (FOSC du 1. 5. 1976, p. 1208). Par décision du 20 janvier 1986, le Département de l'intérieur et de la santé publique a constaté la dissolution et la liquidation de la fondation. Le nom est radié d'office, conformément à l'art. 104 ORC.

4 avril 1986
Fondation Fernando et Rose Invern-Desarzens, à Lausanne (FOSC du 24. 11. 1984, p. 4192). Françoise Poyet est actuellement à Genève.

Bureau de Morges

26 mars 1986
Fondation Les Ramiers, à Chavannes-près-Renens (FOSC du 20. 4. 1985, p. 1515). André Klæffer n'est plus président, sa signature est radiée. Est nommée présidente, avec signature collective à deux: Denise Perler-Chappuis, d'Eculens, à Chavannes-près-Renens.

26 mars 1986
Hôpital de zone à Morges, à Morges (FOSC du 13. 3. 1982, p. 804). Alain Grundlehner, vice-président, et André Gueissaz, secrétaire du conseil de fondation, ont démissionné, leur signature est radiée. Nouveau vice-président: Alexandre Bonnard, de Nyon, à Morges. Nouveau secrétaire: Pierre Müller, de Lausanne, à Morges, tous deux avec signature collective à deux.

Bureau de Nyon

26 mars 1986
Fondation du Midi, à Nyon, construction, puis exploitation d'un établissement médico-social (FOSC du 24. 12. 1983, p. 4402). Michel Hans n'est plus président; Edmond Gallay n'est plus vice-président; leur signature est radiée. Jacques Locatelli, d'Essert-sous-Champvent, à Nyon, est président, et Philippe Bertholet, de Rougemont, à Rolle, est vice-président; tous deux avec signature collective à deux.

Bureau de Vevey

2 avril 1986
Fondation du Foyer des paralysés de Vevey, à Vevey (FOSC du 29. 11. 1980, p. 3911). La signature du président René Sunier et celle du membre Jacques De Cocatrix, démissionnaires, sont radiées. Maurice Dénéraz, de Chardonne, à Corsier-sur-Vevey, est président, signant collectivement à deux. Bozin Jankovic, de et à Vevey, est membre, avec signature collective à deux. Marie-Odile Thevenot, de France, à Montreux, signe collectivement à deux en tant que directrice.

Valais - Wallis - Vallese

Büro Brig

Berichtigung
Fondation Paul Séchaud, in Zermatt (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1986, S. 1120). Dem Stiftungsrat gehören an: Hans Wyer, von Visp, Präsident; Pius Maisson, von Disentis, Sekretär; Armin Kronig, Kässler; Norbert Perren, beide von Zermatt, und Cesare Palazzo, von Eischoll, beide Mitglieder, alle in Zermatt.

25. März 1986
Für unsere Alten, in Gampel (SHAB Nr. 98 vom 28. 4. 1984, S. 1493). Änderung der Stiftungsurkunde gemäss Beschluss des Staatsrates des Kantons Valais vom 20. 11. 1985. Die Änderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht.

Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

26 mars 1986
Fondation B en faveur du personnel de la Chambre suisse de l'horlogerie, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 22. 12. 1984, no 300, p. 4585). Suivant acte authentique du 25. 2. 1986 et arrêté du secrétaire du Département de Justice de la République et Canton de Neuchâtel du 14. 2. 1986, la fondation a modifié sa dénomination en Fondation Orghor. Nouveau but: d'assurer les collaborateurs de l'ancienne Chambre suisse de l'horlogerie, ainsi que les collaborateurs d'organisations ou institutions appartenant à l'industrie horlogère, ou appartenées à cette dernière, contre les conséquences économiques de la vieillesse, de l'invalidité et du décès. La fondation est administrée paritairement par un conseil de 6 membres au moins, dont une moitié est désignée par les employeurs, et l'autre est élue par les bénéficiaires. Statuts modifiés le 25. 2. 1986, ainsi que sur d'autres points non soumis à publication.

3 avril 1986
Fondation René Junod S.A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 8. 1. 1966, no 6). Les signataires de Madeleine Junod née Calame, présidente, et de Jean Payot, secrétaire, décédés, sont radiés. Robert Pittet, jusqu'ici gérant, devient président, toujours avec signature collective à deux. Nouveaux membres avec signature collective à deux: Irène Pittet, secrétaire, et Michel Pittet, gérant, tous deux d'Ormont-Dessous, à La Chaux-de-Fonds.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

4 avril 1986
Fondation du Dr Edouard Leuba-Jequier en Faveur de la Maison de la Rue du Temple 1 à Fleurier et de l'Animation Culturelle au Val-de-Travers, à Fleurier. Sous ce nom, il a été constitué, selon acte authentique dressé le 27 mars 1986, une fondation. Elle a pour but de coopérer avec la propriétaire ou le locataire à la restauration des bâtiments; d'exploiter et d'animer une partie des locaux de ces bâtiments dans toutes espèces de domaines d'intérêt général. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation composé de 8 membres au moins. Le conseil est composé de Pascal Stirnemann, de Kirchleerau, à Môtiers, président; Gilbert Bieler, de Bière, à Fleurier, vice-président; Eric-André Klausner, de Zurich, à Fleurier, secrétaire; Raymond Huguenin, du Locle, à Fleurier, caissier; Ariane Brunko née Méautis, de Zurich, à Cortaillod, assesseur; tous avec signature collective à deux. Adresse: chez le secrétaire Eric-André Klausner, à Fleurier.

Bureau de Neuchâtel

26 mars 1986
Fonds de prévoyance en faveur du personnel de Emile Egger et Cie S.A. Cressier NE, et du personnel des sociétés affiliées, à Cressier (FOSC du 11. 10. 1980, no 239, p. 3330). Hans Köpfer, secrétaire, Arnold Müller, Max Hauser, Hansruedi Widmer et Günther Roth, membres, ont démissionné; leur signature est radiée. Nouveaux membres, avec signature collective à deux: Wendelin Busslinger, de Rütihof, commune de Baden, à Vinelz, et Emile Hilpertschauer, de Wattwil, au Landeron.

27 mars 1986
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la Compagnie de la montre Home S.A., à Neuchâtel (FOSC du 18. 3. 1972, no 66, p. 707). Suivant décision du Département de justice, du 13. 11. 1985, la fondation est dissoute. Elle est radiée du registre du commerce, sa liquidation étant terminée.

27 mars 1986
Hôpital de la Providence, à Neuchâtel (FOSC du 25. 3. 1978, no 70, p. 921). La signature de Jules Rosset, membre décédé, est radiée. Nouveaux membres du comité, avec signature collective à deux: Carlos Grosjean, de La Chaux-de-Fonds, à Auvier; Paul Kiefer, de Starrkirch-Wil, à Colombier NE, et André Schenker, d'Auvier, à Colombier NE.

Genève - Genf - Ginevra

27 mars 1986
Fondation de prévoyance de la Banque Scandinave en Suisse et de ses sociétés affiliées, à Genève (FOSC du 8. 9. 1984, p. 3224). Nouvel acte de fondation du 25. 3. 1986. Nouvelle raison sociale: Fondation de prévoyance 2 de la Banque Scandinave en Suisse et de ses sociétés affiliées. Nouveau but: verser au personnel de l'entreprise des prestations complémentaires et d'autres prestations financières pour lui permettre de faire face aux conséquences économiques résultant de la vieillesse, du décès et de l'invalidité.

27 mars 1986
Caisse de retraite du personnel de la Compagnie de Banque et d'Investissements CBI, à Genève (FOSC du 13. 4. 1985, p. 1407). Gérard Bagnoud, de Chermignon, à Genève, membre du conseil, signe collectivement à deux. Nouvelle adresse: place Campletti 8, chez Compagnie de Banque et d'Investissements CBI.

27 mars 1986
Fondation «Cœur Artificiel», à Genève (FOSC du 26. 3. 1981, p. 1020). Jean-Pierre Strebel, de Lausanne, à Prilly, membre du conseil, signe collectivement avec le président ou la vice-présidente ou le secrétaire ou le trésorier. Nouvelle adresse: chemin des Sports 75, chez Suzanne Brugger.

27 mars 1986
Fondation de prévoyance en faveur du personnel auxiliaire de Coop Genève, à Genève (FOSC du 20. 4. 1985, p. 1515). Les pouvoirs de Béatrice Bernet sont radiés. Annick Bot, de Genève, à Meyrin, membre du conseil, signe collectivement avec Martin Waefer ou Gérard Bovay ou Luc Desbaillet.

27 mars 1986
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Gatol (Suisse) SA, de ses succursales et des sociétés suisses affiliées, à Meyrin (FOSC du 10. 8. 1985, p. 3082). Nouvelle adresse: avenue Louis-Casati 108A, chez Gatol (Suisse) SA.

27 mars 1986
Fondation de prévoyance du personnel de l'Horlogerie et Bijouterie du Rhône SA et sociétés affiliées, à Genève (FOSC du 28. 11. 1981, p. 3764). Les pouvoirs de Walter Enz et Gianna Rigaud sont radiés. Signature collective à deux de: Hocine Rahal, d'Algérie, à Collonge-Bellerive, président; Catherine Sauthier, de et à Versoix, secrétaire, et Elise Vieux, jusqu'ici présidente, tous membres du conseil.

Marken - Marques - Marchi
Bundesamt für geistiges Eigentum
Office fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

343893. Hinterlegungsdatum: 24. Oktober 1985.
 Hebert Müller, Strumbelweg 17, 8907 Wenswil. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 210886. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. Mai 1985 an.

Automobile.
 (Int. Kl. 12)



343894. Date de dépôt: 1er novembre 1985.
 Castolin S.A., 1025 St-Sulpice VD. - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque no 216078. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 1er novembre 1985.

Tous métaux, alliages et produits chimiques pour le soudage, brassage, rechargement, revêtement et assemblage de matériaux, notamment alliages sous forme de baguettes, fils, bandes, électrodes enrobées ou non de poudres ou de pâtes; décapants, flux et produits chimiques pour faciliter le soudage et protéger la soudure sous forme liquide, gazeuse, pâteuse ou solide, poudres métalliques et plastiques pour applications au pistolet-chalumeau, soudeurs, pistolets, chalumeaux, appareils de soudage à l'arc électrique et au gaz; récepteurs distributeurs de poudres pour le soudage, rechargement, revêtement et assemblage de matériaux; dispositifs d'alimentation pour le soudage semi-automatique; installations et appareils pour revêtir des surfaces avec du plastic et du métal.
 (Cl. int. 1, 2, 3, 6, 8, 9)

CastoMet

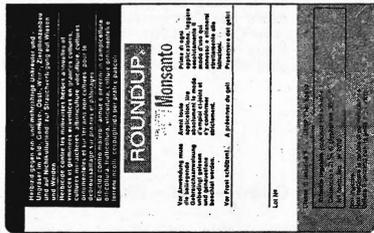
343895. Date de dépôt: 1er novembre 1985.
 Castolin S.A., 1025 St-Sulpice VD. - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque no 216079. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 1er novembre 1985.

Tous métaux, alliages et produits chimiques pour le soudage, brassage, rechargement, revêtement et assemblage de matériaux, notamment alliages sous forme de baguettes, fils, bandes, électrodes enrobées ou non de poudres ou de pâtes; décapants, flux et produits chimiques pour faciliter le soudage et protéger la soudure sous forme liquide, gazeuse, pâteuse ou solide, poudres métalliques et plastiques pour applications au pistolet-chalumeau, soudeurs, pistolets, chalumeaux, appareils de soudage à l'arc électrique et au gaz; récepteurs distributeurs de poudres pour le soudage, rechargement, revêtement et assemblage de matériaux; dispositifs d'alimentation pour le soudage semi-automatique; installations et appareils pour revêtir des surfaces avec du plastic et du métal.
 (Cl. int. 1, 2, 3, 6, 8, 9)

CastoPlast

343896. Hinterlegungsdatum: 12. Februar 1986.
 Monsanto Company, 800 North Lindbergh Boulevard, St. Louis (Missouri, USA). - Fabrikation und Handel.

Herbizide.
 (Int. Kl. 5)



343897. Hinterlegungsdatum: 11. November 1985.
 Jean Frey AG, Edenstrasse 20, 8045 Zürich. - Fabrikation und Handel.

Sportzeitung.
 (Int. Kl. 16)



(Durchgesetzte Marke)

Die Marke wird blau und weiss ausgeführt.

343898. Hinterlegungsdatum: 12. November 1985.
 Seger & Hoffmann AG (Seger & Hoffmann Ltd.), Feldbach-Areal, 8266 Steckborn. - Fabrikation und Handel.

Kunststoffteile als Halbfabrikate zur weiteren Verarbeitung.
 (Int. Kl. 17)



343899. Hinterlegungsdatum: 20. November 1985.
 Eric Schweizer Samen AG Thun, Warbodenstrasse 23, 3600 Thun; Korrespondenzadresse: 3602 Thun. - Fabrikation und Handel.

Herbizide.
 (Int. Kl. 5)



343900. Hinterlegungsdatum: 20. November 1985.
 Eric Schweizer Samen AG Thun, Warbodenstrasse 23, 3600 Thun; Korrespondenzadresse: 3602 Thun. - Fabrikation und Handel.

Rasendüngung.
 (Int. Kl. 1)



343901. Hinterlegungsdatum: 20. November 1985.
 Caprice Cosmetic S.A., 6280 Hochdorf. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 213453. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. September 1985 an.

Chemisches Produkt zur Verbesserung der Raumluft mit Rosenaroma.
 (Int. Kl. 5)



(Durchgesetzte Marke)

343902. Hinterlegungsdatum: 20. November 1985.
 Caprice Cosmetic S.A., 6280 Hochdorf. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 213454. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. September 1985 an.

Chemisches Produkt zur Verbesserung der Raumluft mit Pfefferminnaroma.
 (Int. Kl. 5)



343903. Hinterlegungsdatum: 21. November 1985.
 Kentaur AG, 3432 Litzelfluh-Coldach. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 214851. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. September 1985 an.

Haierlöcher.
 (Int. Kl. 30)



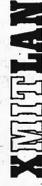
343904. Hinterlegungsdatum: 22. November 1985.
 Palmax AG, Stewertstrasse 26, 8050 Zürich und Teletona, Fritz Stalbe, Schwamendingenstrasse 11, 8051 Zürich; Korrespondenzadresse: Palmax AG, Postfach 8167, 8050 Zürich. - Handel.

Elektronische Apparate und Telefonie.
 (Int. Kl. 9)



343905. Hinterlegungsdatum: 25. November 1985.
 XMITT AG, Grubenstrasse 3, 8902 Urdorf. - Fabrikation und Handel.

Kommunikations-Hardware, nämlich Geräte und Anlagen für die Daten- und Nachrichtenübertragung, einschließlich Multiplexer, Konzentratoren, Datenerschliessungsgeräte, Netzwerkverknüpfungsgeräte, Modems, Endgeräte und Anschlusshalbungen; Eingabe/Ausgabe-Terminals; Zugangskontrollgeräte; Speicher; elektronische Bauteile für sämtliche genannten Geräte, Apparate und Anlagen; Computer-Programme enthaltende Datenträger, wie Magnetbänder, -platten, Lochkarten, Lochstreifen und Filme.
 (Int. Kl. 9)



343906. Date de dépôt: 15 octobre 1985.
 Al-Abad Al-Hussain, 8, avenue Gustave Coindet, 1800 Vevey. - Fabrication et commerce.

Bijoux en métaux précieux.
 (Cl. int. 14)



Poinçon de maître: no 4434.

343907. Hinterlegungsdatum: 29. November 1985.
Zingg & Co. AG, Dornigasse 12, 3007 Bern. - Fabrikation und Handel.
Rahmkäse schweizerischer Herkunft.
(Int. Kl. 25)



343908. Date de dépôt: 28 novembre 1985.
Vestron Inc., 1011 High Ridge Road, Stamford (Connecticut, USA). -
Fabrication et commerce.

Cassettes vidéo enregistrées et disques vidéo.
(Cl. int. 9)



VESTRON VIDEO INTERNATIONAL

343909. Date de dépôt: 28 novembre 1985.
Vestron Inc., 1011 High Ridge Road, Stamford (Connecticut, USA). -
Fabrication et commerce.

Cassettes vidéo enregistrées et disques vidéo.
(Cl. int. 9)

VESTRON MUSICVIDEO



343910. Hinterlegungsdatum: 10. Dezember 1985.
Optische Werke G. Rodenstock, Isarstrasse 43, München 5 (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 218491. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. Oktober 1985 an.

Brillenfassungen aus Golddoublet.
(Int. Kl. 9)



Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 6591.

343911. Hinterlegungsdatum: 11. Dezember 1985.
Zürcher Ziegeleien, Giesshubelstrasse 45, 8045 Zürich. - Fabrikation und Handel.

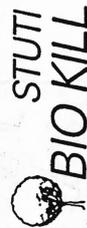
Ziegeleierzugnisse sowie Baustoffe und Fertigbauteile auf mineralischer und chemischer Basis.
(Int. Kl. 15)



(Durchgesetzte Marke)

343912. Hinterlegungsdatum: 12. Dezember 1985.
Sturzenegger & Tschatschek, Am Balsberg 40, 8902 Molen; Postadresse: Handelsgesellschaft, Postfach 107, 9500 Wil SG. - Handel.

Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren (biologisch abbaubares und giftklassenfreies Insektenschutzmittel).
(Int. Kl. 5)



343913. Hinterlegungsdatum: 13. Dezember 1985.
Schweizerische Teerindustrie AG, 4133 Frauenthal. - Fabrikation und Handel.

Bituminöse Bindemittel und Spezialprodukte für den Bau und Unterhalt von Strassen; chemische Zwischenprodukte und Chemikalien zur Herstellung von Kunststoffen, Harzen, Additiven, Pflanzenschutzmitteln.
(Int. Kl. 1, 19)



343914. Hinterlegungsdatum: 13. Dezember 1985.
Rohmann of Pall Mall Limited, Kreuzstrasse 26, 8008 Zürich. - Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 215120. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. Dezember 1985 an.

Filterzigaretten britischer Herkunft.
(Int. Kl. 34)



343915. Date de dépôt: 16 décembre 1985.
Aero-Lab S.A., route de Formaugueires, 1782 Belfaux. - Fabrication et commerce.

Eau de parfum pour femme.
(Cl. int. 3)

Julio
EAU DE PARFUM
POUR FEMME

343916. Date de dépôt: 16 décembre 1985.
Cerealis S.A., c/o Me René Schneuwly, 4, boulevard de Péroles, 1700 Fribourg. - Fabrication.

Farines et préparations faites de céréales, pain et pâtisserie.
(Cl. int. 30)

mouline

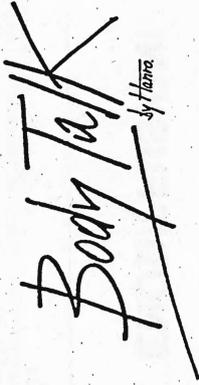
343917. Hinterlegungsdatum: 10. Dezember 1985.
The Coca-Cola Company, 310 North Avenue, N.W., Atlanta (Georgia, USA). -
Fabrikation und Handel.

Mineralwasser enthaltende Getränke, kohlensturehaltige Wasser und andere alkoholfreie Getränke, Konzentrate, Sirupe und andere Präparate zur Herstellung von solchen Getränken, alle natürlichen Cola oder natürliches Colalextrakt sowie Kokablatteextrakt (ohne Kokain) enthaltend.
(Int. Kl. 32)



343918. Hinterlegungsdatum: 11. Dezember 1985.
Hano AG (Hano S.A.) (Hano Ltd.), 4410 Liestal. - Fabrikation und Handel.

Bekleidungsartikel.
(Int. Kl. 25)



343919. Hinterlegungsdatum: 19. Dezember 1985.
Gehr Schwarz Aktiengesellschaft, c/o René Schwarz 4 R, chemin des Comtoises, 1214 Vernier. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 215335. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. September 1985 an.

Bestecke rostfrei, versilbert und Massiv-Silber.
(Int. Kl. 8)



Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 2139.

343920. Hinterlegungsdatum: 13. Dezember 1985.
Adolf Gengenbach GmbH & Co., Simmlerstrasse 10, Pforzheim (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 213492. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. Oktober 1985 an.

Edelmetalle und deren Legierungen sowie daraus hergestellte oder damit plattierte Waren; Juwelierwaren, Schmuckwaren; Uhren und Zeitmessinstrumente.
(Int. Kl. 14)



Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 6600.

343921. Hinterlegungsdatum: 10. Dezember 1985.
MMM Limited, 11, Devonshire Square, London E.C. 2 (Grossbritannien). -
Fabrikation und Handel.

Papier, Papp (Karton), Zeitungen, Zeitschriften, Bücher, Posters, Karten, Etiketten, Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate), Schreibwaren, Broschüren, Büroartikel (ausgenommen Möbel).
(Int. Kl. 16)



Bilanzen - Bilans - Bilanci

Dreyfus Söhne & Cie AG, Basel

Zwischenbilanz per 31. März 1986
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		Bankenkreditoren auf Sicht	74 208 061.59
Bankendebitoren auf Sicht		Bankenkreditoren auf Zeit	900 071.10
Bankendebitoren auf Zeit		- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	105 838 515.25	Kreditoren auf Sicht	145 775 310.55
Wechsel und Geldmarktpapiere		Kreditoren auf Zeit	117 321 489.54
- davon Reskriptionen und Schatzscheine	48 636 090.50	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		Sonstige Passiven	46 038 642.38
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		Aktienkapital	2 000 000.—
Feste Vorschüsse mit Deckung		Gesetzliche Reserven	5 650 000.—
Wertschriften		Freie Reserven	174 500 000.—
Dauernde Beteiligungen		Gewinnvortrag auf neue Rechnung	1 264 240.55
Bankgebäude			
Andere Liegenschaften			
Sonstige Aktiven			
	567 657 815.71		567 657 815.71
	Fr.		Fr.
Kautionen	27 205 760.30	Kautionen	27 205 760.30

Trade Development Bank, Genève

Bilan au 31 décembre 1985
(avant répartition)

Actif		Passif	
	Fr.		Fr.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux		Engagements en banque à vue	127 204 892.—
Avoirs en banque à vue		Engagements en banque à terme	245 040 557.—
Avoirs en banque à terme		- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	135 171 836.—
- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	2 663 954 828.—	Créanciers à vue	769 573 626.—
Effets de change et papiers monétaires		Créanciers à terme	5 116 105 204.—
Comptes courants débiteurs en blanc		- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	4 438 122 748.—
Comptes courants débiteurs gagés		Livrets de dépôt	29 826 004.—
- dont garantis par hypothèques	5 115 238.—	Obligations de caisse	209 000.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc		Autres passifs	312 507 864.—
Avances et prêts à terme fixe gagés		Capital-actions	175 000 000.—
- dont garantis par hypothèques	4 052 548.—	Réserve légale	22 000 000.—
Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public		Autres réserves	329 500 000.—
Certificats de dépôts auprès de banques et obligations		Compte de pertes et profits:	
Actions et autres titres de participation		Solde reporté de l'exercice précédent	458 958.—
Participations permanentes		Bénéfice de l'exercice	59 266 258.—
Immeubles à l'usage de la banque			
Autres immeubles			
Autres actifs			
	7 186 692 363.—		7 186 692 363.—
Créances résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres, métaux précieux et matières premières		Engagements par avals, cautionnements, garanties et accreditifs	339 152 287.—
	Fr.	Engagements résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres, métaux précieux et matières premières	89 032 048.—
	59 318 602.—		
Etat des titres			
	Fr.		
Obligations suisses:			
Confédération	7 908 750.—		
Cantons et communes	4 028 680.—		
Banques	493 936.—		
Actions suisses et autres titres suisses:			
Autres	60 000.—		
Obligations étrangères:			
Collectivités de droit public	246 027 016.—		
Autres	911 844 365.—		
Certificats de dépôt auprès de banques	263 810 191.—		
Actions et autres titres étrangers	343 617.—		
	1 434 516 555.—		
Etat des participations permanentes			
	Fr.		
Actions et titres suisses:			
Sociétés financières	50 000.—		
Autres	50 000.—		
Actions et titres étrangers:			
Sociétés financières	2 641 320.—		
Autres	60.—		
	2 741 380.—		
Montant des actifs à l'étranger			
	Fr.		
- dont avoirs en banques			
jusqu'à 90 jours d'échéance	2 857 748 380.—		
à plus de 90 jours d'échéance	753 687 572.—		
	6 801 875 413.—		
Charges		Compte de pertes et profits de l'exercice 1985	
	Fr.		Produits
Intérêts débiteurs	535 977 965.—	Intérêts créditeurs	526 993 196.—
Commissions	1 882 557.—	Produit des effets de change et des papiers monétaires	26 140 387.—
Organes de la banque et personnel	48 412 452.—	Commissions	63 727 653.—
Contributions aux institutions de prévoyance	4 347 374.—	Produit des opérations sur billets de banque	714 573.—
Frais généraux et de bureau	29 579 561.—	Produit des opérations sur devises et métaux précieux	18 111 914.—
Impôts	17 354 609.—	Intérêts et autres produits des obligations et des certificats de dépôt	110 228 110.—
Pertes et amortissements	6 549 810.—	Dividendes et autres produits des actions	1 038 136.—
Provision pour risques sur créances	66 083 028.—	Produit des participations permanentes	21 825 874.—
Bénéfice de l'exercice	59 266 258.—	Divers	673 771.—
	769 453 614.—		769 453 614.—
		Bénéfice disponible	
			Fr.
		Report de l'exercice précédent	458 958.—
		Bénéfice de l'exercice	59 266 258.—
			59 725 216.—
		Répartition du bénéfice net	
			Fr.
		Attribution à la réserve légale	3 000 000.—
		Attribution aux autres comptes de réserve	56 500 000.—
		Report à nouveau	225 216.—
			59 725 216.—

Banque Paribas (Suisse) S.A., Genève

Bilan au 31 décembre 1985
(avant répartition des bénéfices)

Actif		Passif	
	Fr.		Fr.
Caisse, avoirs en compte de virement et compte de chèques postaux		Engagements en banque à vue	371 455 270.03
Avoirs en banque à vue		Engagements en banque à terme	1 543 901 371.72
Avoirs en banque à terme		- dont engagements jusqu'à 90 jours	1 442 100 912.55
- dont avoirs en banque jusqu'à 90 jours	1 619 001 699.32	Créanciers à vue	749 933 009.36
Effets de change et papiers monétaires		Créanciers à terme	1 611 866 652.80
- dont rescriptions et bons du trésor	1 397 772.32	- dont créanciers jusqu'à 90 jours	1 366 757 124.98
Comptes courants débiteurs en blanc		Livrets et comptes de dépôts	6 411 655.03
Comptes courants débiteurs gagés		Obligations de caisse	111 899 500.—
- dont débiteurs garantis par hypothèques	162 726 602.—	Emprunts obligataires	210 000 000.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc		- dont de rang postérieur	90 000 000.—
Avances et prêts à terme fixe gagés		Acceptations et billets à ordre	86 520 000.—
- dont débiteurs garantis par hypothèques	70 435 875.—	Autres passifs	338 030 093.15
Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public		Capital *)	337 500 000.—
Titres		Réserve légale	61 500 000.—
Participations permanentes		Autres réserves	174 500 000.—
Immeubles à l'usage de la banque		Solde du compte de pertes et profits	70 130 320.27
Autres actifs			
Total	5 673 647 872.36	Total	5 673 647 872.36

*) Dont fr. 585 500.— destinés à garantir le droit de conversion d'un emprunt convertible

Charges		Compte de pertes et profits au 31 décembre 1985		Produits	
	Fr.		Fr.		Fr.
Intérêts débiteurs	325 092 303.35	Intérêts créanciers	364 530 862.01	Produit des effets de change et des papiers monétaires	22 035 081.32
Commissions	1 134 514.78	Produit des opérations sur devises et sur métaux précieux	130 345 623.42	Commissions	12 218 876.86
Organes de la banque et personnel	69 969 827.21	Produit des titres	16 221 021.41	Produit des participations permanentes	17 015 811.86
Contributions aux institutions de prévoyance du personnel	7 430 767.34	Divers	3 220 381.63		
Frais généraux et de bureau	30 480 922.15				
Impôts	16 471 187.95				
Pertes, amortissements et provisions	47 105 922.16				
Bénéfice net	67 902 213.57				
	565 587 658.51				565 587 658.51

Proposition du conseil d'administration pour la répartition du bénéfice net (inclus solde reporté de fr. 2 228 106.70)

	Fr.
Attribution à la réserve légale	6 500 000.—
Dividende brut *)	47 168 030.—
Contribution aux caisses de retraite	2 000 000.—
Attribution à la réserve ordinaire	11 000 000.—
Report à nouveau	3 462 290.27
	70 130 320.27

*) Le capital à rémunérer est de fr. 336 914 500.—

Actif		Passif	
	Fr.		Fr.
Caisse, avoirs en compte de virement et compte de chèques postaux		Engagements en banque à vue	371 455 270.03
Avoirs en banque à vue		Engagements en banque à terme	1 543 901 371.72
Avoirs en banque à terme		- dont engagements jusqu'à 90 jours	1 442 100 912.55
- dont avoirs en banque jusqu'à 90 jours	1 619 001 699.32	Créanciers à vue	749 933 009.36
Effets de change et papiers monétaires		Créanciers à terme	1 611 866 652.80
- dont rescriptions et bons du trésor	1 397 772.32	- dont créanciers jusqu'à 90 jours	1 366 757 124.98
Comptes courants débiteurs en blanc		Livrets et comptes de dépôts	6 411 655.03
Comptes courants débiteurs gagés		Obligations de caisse	111 899 500.—
- dont débiteurs garantis par hypothèques	162 726 602.—	Emprunts obligataires	210 000 000.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc		- dont de rang postérieur	90 000 000.—
Avances et prêts à terme fixe gagés		Acceptations et billets à ordre	86 520 000.—
- dont débiteurs garantis par hypothèques	70 435 875.—	Autres passifs	385 198 123.15
Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public		Capital *)	337 500 000.—
Titres		Réserve légale	68 000 000.—
Participations permanentes		Autres réserves	185 500 000.—
Immeubles à l'usage de la banque		Report à nouveau	3 462 290.27
Autres actifs			
Total	5 673 647 872.36	Total	5 673 647 872.36

*) Dont fr. 585 500.— destinés à garantir le droit de conversion d'un emprunt convertible

Hors bilan		Titres et participations permanentes au 31 décembre 1985	
	Fr.		Fr.
Montant total des actifs à l'étranger	3 764 487 823.55	Etat des titres	
- dont avoirs en banque		Obligations suisses:	
- jusqu'à 90 jours d'échéance	1 789 525 455.84	Confédération	11 235 364.95
- à plus de 90 jours d'échéance	447 702 861.31	Cantons et communes	6 519 000.—
		Banques	8 169 620.—
		Sociétés financières	—
		Entreprises industrielles	381 719.88
		Divers	74 437.50
			26 380 142.33
		Lettres de gage suisses	—
		Actions et autres titres suisses:	
		Banques	501 826.48
		Sociétés financières	3 577 477.12
		Entreprises industrielles	4 840 165.35
		Divers	957 717.75
			9 877 186.70
		Obligations étrangères:	
		Corporations de droit public	4 592 011.59
		Divers	93 759 488.99
			98 351 500.58
		Actions et autres titres étrangers	50 106 417.02
		Parts de fonds de placement	2 139 109.45
			186 854 356.08
		Etat des participations permanentes	
		Actions et autres titres suisses:	
		Banques	—
		Sociétés financières	35 059 524.95
		Entreprises industrielles	—
		Divers	—
			35 059 524.95
		Actions et autres titres étrangers:	
		Banques	10 313 596.—
		Sociétés financières	41 701 798.70
		Entreprises industrielles	—
		Divers	19 424 249.35
			71 439 644.05
			106 499 169.—

GATT Code des normes: Notification 86.35

1. Partie à l'Accord adressant la notification: <u>JAPON</u>
2. Organisme responsable: Division de la protection des consommateurs, Direction de la politique industrielle, Ministère du commerce extérieur et de l'industrie
3. Notification au titre de l'article 2.5.2 <input checked="" type="checkbox"/> , 2.6.1 <input type="checkbox"/> , 7.3.2 <input checked="" type="checkbox"/> , 7.4.1 <input type="checkbox"/> , autres:
4. Produits visés (Le cas échéant, position de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Casques pour motocyclistes (NCCD 65.06-3)
5. Intitulé: Modification du Décret d'application de la Loi sur la sécurité des produits de consommation et de l'Arrêté ministériel concernant les normes de sécurité des types spécifiés de produits relevant du Ministère du commerce extérieur et de l'industrie.
6. Teneur: <p>1. Il a été décidé que les "casques pour motocyclistes", rangés par l'Arrêté ministériel parmi les types spécifiés, désigneraient uniquement les casques pour conducteurs de motocycles d'une cylindrée supérieure à 50 cm³.</p> <p>Les casques de sécurité pour conducteurs de motocycles d'une cylindrée n'excédant pas 50 cm³ seront prochainement classés par la modification proposée comme ils le sont dans les autres pays étrangers.</p> <p>2. Les normes de sécurité applicables aux casques pour conducteurs de motocycles d'une cylindrée supérieure à 50 cm³ et n'excédant pas 125 cm³ seront également applicables aux casques pour conducteurs de motocycles d'une cylindrée n'excédant pas 50 cm³.</p>
7. Objectif et justification: Assurer la sécurité
8. Documents pertinents: La modification sera publiée dans le "KAMPO" (Journal officiel) lorsqu'elle aura été adoptée.
9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: A déterminer
10. Date limite pour la présentation des observations: 7 mai 1986
11. Pour informations et observations s'adresser au Secrétariat des Normes, OPAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne. Téléphone: 031/61 23 09

GATT Code des normes: Notification 86.36

1. Partie à l'Accord adressant la notification: <u>CANADA</u>
2. Organisme responsable: Ministère de la santé nationale et du bien-être social
3. Notification au titre de l'article 2.5.2 <input checked="" type="checkbox"/> , 2.6.1 <input type="checkbox"/> , 7.3.2 <input type="checkbox"/> , 7.4.1 <input type="checkbox"/> , autres:
4. Produits visés (Le cas échéant, position de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Aliments
5. Intitulé: Modification proposée du règlement sur les aliments et drogues
6. Teneur: La modification vise à retrancher l'urée de la liste des additifs alimentaires autorisés qui peuvent être utilisés comme nourriture des levures.
7. Objectif et justification: Protection de la santé
8. Documents pertinents: <p>i) La Gazette du Canada, Partie I, 22 février 1986, page 831</p> <p>ii) Règlement sur les aliments et drogues - Le poste U.I du tableau XIV de l'article B.16.100</p> <p>iii) La Gazette du Canada, Partie II, après l'adoption et l'entrée en vigueur</p>
9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: Non cité
10. Date limite pour la présentation des observations: 23 avril 1986
11. Pour informations et observations s'adresser au Secrétariat des Normes, OPAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne. Téléphone: 031/61 23 09

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern - Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne.

Private Anzeigen Annonces privées Annunci privati

GEWERBEKASSE
IN BERN
Handels- und Hypothekenbank

Kapitalerhöhung 1986

Die ordentliche Generalversammlung vom 7. März 1986 hat die Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 22 000 000.- auf Fr. 24 000 000.- beschlossen.

Ausgegeben werden

4000 neue Namenaktien
von je Fr. 500.- Nennwert

Diese sind ab 1. Juli 1986 dividendenberechtigt.

Die Titel werden durch Vermittlung der Bank den bisherigen Aktionären und - soweit möglich - weiteren Interessenten in der Zeit vom

21. April bis 2. Mai 1986, mittags

zu den folgenden Bedingungen zur Zeichnung angeboten:

Bezugspreis Fr. 750.- netto pro Aktie

Bezugsverhältnis Zwölf bisherige Aktien berechtigen zum Bezug einer neuen Namenaktie

Bezugsrecht Coupon Nr. 86

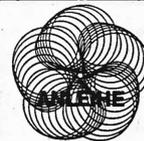
Liberierung bis 30. Juni 1986

Der eidgenössische Emissionsstempel wird von der Bank getragen.

Zeichnungen werden von uns und von anderen Banken entgegengenommen. Wir sind gerne bereit, den Kauf und Verkauf von Bezugsrechten zu vermitteln. **Mit dem Ablauf der Zeichnungsfrist verfallen die nicht geltend gemachten Bezugsrechte.**

Bern, 31. März 1986

Gewerbekasse Bern



EDF ELECTRICITE DE FRANCE

Anleihe B von Sfr. 100 000 000, 1985-12.4.1997
mit variablem Zinssatz
(Valoren-Nummer 477 535)

Gemäss Artikel II, Ziffer 2b, der Anleihebedingungen wurde der Zinssatz für die dritte Zinsperiode vom 12. April 1986 bis 12. Oktober 1986 festgelegt mit

4 1/8 %

Basel, den 10. April 1986

Aus Auftrag:
Schweizerischer Bankverein

Finprotect AG, Chur

Convocazione

I Signori azionisti sono convocati in

assemblea generale straordinaria

che avrà luogo giovedì 24 aprile 1986, presso lo studio dell'amministratore unico Giuseppe Ferrari, in via Stefano Franscini 16, Lugano.

Ordine del giorno:

1. Trasferimento della sede.
2. Cambiamento della ragione sociale.
3. Modifica dello scopo sociale.
4. Varie.

L'accesso all'assemblea avrà luogo contro presentazione di un documento bancario attestante che le azioni sono state depositate presso la banca, oppure mediante deposito delle azioni alla sede della società.

L'amministratore unico



Schweizerfranken-Anleihe
News International plc
London, England

5³/₈% Anleihe 1986-96 von Fr. 200 000 000

mit Solidarbürgschaft von
The News Corporation Limited
Adelaide, Australien

The News Corporation Limited ist eine der bedeutendsten Medienorganisationen der Welt. Die Gruppe ist Herausgeberin von über 80 Zeitungen und Zeitschriften mit einer wöchentlichen Auflage von 60 Millionen Exemplaren.

News International PLC gibt die traditionsreiche «Times» und die «SUN», die mit einer Auflage von über 4 Millionen grösste Tageszeitung in englischer Sprache, heraus.

In den USA besitzt die Gruppe 6 Fernsehstationen in wichtigen Ballungszentren. Auch die berühmte Filmgesellschaft 20th Century Fox gehört der Gruppe.

In der Schweiz können über 900 000 Haushaltungen den zur Gruppe gehörenden Sky Channel empfangen, dessen populäre Musik- und Sportprogramme in ganz Europa via Satellit und Kabelnetze verbreitet werden.

Emissionspreis: 100%+0,3% eidg. Umsatzabgabe

Laufzeit: 10 Jahre fest

Zeichnungsfrist: bis 15. April 1986, mittags

Stückelung: Inhaberoobligationen von SFr. 5000 und SFr. 100 000 Nennwert

Coupons: Jahrescoupons per 30. April

Rückzahlung: Nur aus Steuergründen ab 1986 mit degressiven Prämien ab 102½%

Liberierung: 30. April 1986

Kotierung: wird an den Börsen von Zürich, Basel, Genf, Lausanne und Bern beantragt

Steuern: Zinsen, Kapital sowie allfällige Prämie sind zahlbar ohne Abzug von irgendwelchen gegenwärtigen oder zukünftigen englischen und australischen Steuern oder Abgaben.

Ein Prospektauszug wird am 11. April 1986 in deutscher Sprache in der «Neuen Zürcher Zeitung» und in der «Basler Zeitung» sowie in französischer Sprache im «Journal de Genève» veröffentlicht. Im weiteren steht ab 11. April 1986 der ausführliche Prospekt bei den Schaltern der nachstehenden Banken zur Verfügung. «This is not an offer of Bonds, Bonds may only be purchased, or subscribed for, on the basis of the full Prospectus.»

Valoren-Nr.: 366 364

Schweizerische
Kreditanstalt
Schweizerische
Volksbank

A. Sarasin & Cie

Schweizerischer
Bankverein
Bank Leu AG

Privatbank und
Verwaltungsgesellschaft

Schweizerische
Bankgesellschaft
Vereinigung der
Genfer Privatbankiers

Gruppe Zürcher
Privatbankiers

Verband Schweizerischer Kantonalbanken

Amro Bank und Finanz

Bank of Tokyo
(Schweiz) AG

Deutsche Bank
(Schweiz) AG

BA Finanz
(Schweiz) AG

Bankers Trust AG

Dow Banking
Corporation

Sogeneral, Société Générale Alsacienne de Banque

Bank in Liechtenstein
Aktiengesellschaft

Banque Internationale à
Luxembourg (Suisse) SA

J. Henry Schroder
Bank AG

Kellfina, Kellwa Finanz AG, Zürich

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, 24. April 1986, 11 Uhr, im Büro von Herrn Dr. Peter Freudenreich, Dufourstrasse 31, 8008 Zürich.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1985.
2. Bericht der Kontrollstelle und Entlastung der Verwaltungsorgane.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahlen.
5. Verschiedenes.

Geschäftsbericht, Bilanz mit Gewinn- und Verlustrechnung, Anträge und der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 14. April 1986 am Sitze der Gesellschaft zur Einsicht auf. Eintrittskarten können gegen Vorlage der Aktienzertifikate bis und mit 23. April 1986 daselbst bezogen werden.

Zürich, den 7. April 1986

Der Verwaltungsrat



SAVOY HOTEL BAUR EN VILLE AG ZÜRICH

Dividendenauszahlung

Die 79. ordentliche Generalversammlung vom 10. April 1986 hat die Ausschüttung einer Dividende von Fr. 80.- je Aktie von Fr. 500.- Nennwert beschlossen. Die Zahlung erfolgt ab 11. April 1986, unter Abzug von 35% Verrechnungssteuer, mit Fr. 52.- netto je Aktie, zu folgenden Bedingungen:

Aktien mit Coupons und Talon,
Aktien Nrn. 1-3000:

durch Einreichen des Coupons Nr. 20 bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich
Aktienzertifikate Nrn. 1-31,
Aktien Nrn. 3001-15 000:

durch Einreichen und Abstempeln der Aktienzertifikate bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich

Umtausch der Aktien

Der Verwaltungsrat hat ferner beschlossen, neue Aktienzertifikate auszustellen. Die bisherigen Aktienzertifikate (mit Talon) und Aktienzertifikate (ohne Talon) können ab Juli 1986 bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, eingetauscht werden.

Aktien mit Coupons und Talon,
Aktien Nrn. 1-3000:

gegen Einreichung der Zertifikate mit Talon

Aktienzertifikate Nrn. 1-31,
Aktien Nrn. 3001-15 000:

gegen Einreichung der Zertifikate.

Zürich, den 10. April 1986

Savoy Hotel Baur en Ville AG
Der Verwaltungsrat

Astra Compañía Argentina de Petroleo SA Buenos Aires

Mise au nominatif des actions argentines

Communiqué aux actionnaires

La loi argentine a fixé comme dernier délai le 30 avril 1986 pour la conversion obligatoire des titres au porteur en titres nominatifs non endossables.

Vu que ni la loi, ni son décret réglementaire ne contiennent des dispositions pour des actions cotées à l'étranger, nous estimons nécessaire afin de protéger les intérêts des actionnaires possédant des actions en Suisse d'appliquer le procédé usuel en Suisse pour des cas semblables.

En conséquence, l'enregistrement des actions Astra se fera en Suisse au nom des deux nommées: Société de Banque Suisse «as nommée» et Pictet & Cie «as nommée», par estampillage des certificats d'actions.

Etant donné que passé la date du 30 avril 1986 il ne sera plus possible de procéder à la mise au nominatif sans subir les pénalités prévues par la loi argentine, nous prions instamment les actionnaires de présenter leurs actions, pour l'enregistrement, dans les plus brefs délais, mais au plus tard le 25 avril 1986, auprès d'un des deux domiciles, Société de Banque Suisse et Pictet & Cie.

Cependant, nous n'avons pas encore obtenu des autorités argentines une acceptation formelle de ce procédé d'enregistrement au nom de nommées, mais nous continuons nos démarches et espérons arriver à une solution favorable.

Les actionnaires qui désirent absolument enregistrer leurs actions à leur nom doivent présenter leurs titres dans les délais prescrits auprès du siège de la société, Avda. Leandro Alem 621, Buenos Aires.

Votre société agira au mieux de vos intérêts, mais ne pourra être rendue responsable d'aucune conséquence découlant d'un éventuel refus du système nommée par les autorités argentines.

Buenos Aires, le 3 avril 1986

Le conseil d'administration

SI Belle-Rive SA, Crans-sur-Sierre

Messieurs les actionnaires sont convoqués à une

assemblée générale extraordinaire

qui aura lieu le mercredi 23 avril 1986, à 8 h. 30, dans les bureaux de l'agence Barras, à Crans-sur-Sierre.

Ordre du jour:

1. Protocole de la dernière assemblée.
2. Mode de signature.
3. Divers.



Inserate
erschliessen
den Markt

Seit 1928

Informationalisten

Wirtschaftsauskünfte und Inkasse
im In- und Ausland

Verlustscheinverwertung

Credita

6403 Küssnacht am Rigi

Telefon 041 81 13 61

Haushaltsrechnungen von Unselbstständigerwerbenden im Jahre 1975

Sonderheft Nr. 92 der «Volkswirtschaft»

Letztmals wurde eine Untersuchung ähnlichen. Ausmasses über die Lebenshaltung von privaten Haushalten in den Jahren 1936 bis 1938 durchgeführt und 1942 publiziert. Eine ausführliche Berichterstattung über die erweiterte Erhebung im Jahre 1975 ist angesichts der grossen Bedeutung der funktionellen Zusammenhänge zwischen der Ausgabenstruktur der Haushaltungen und den Einkommen, der Haushaltgrösse, der regionalen Zugehörigkeit sowie der beruflichen Stellung des Haushaltvorstandes sicher gerechtfertigt. Die Fülle an interessanten Informationen dürften den Nachteil des zeitlichen Abstandes zwischen Erhebung und Publikation bei weitem überwiegen.

Der Preis des Einzelheftes beträgt Fr. 26.-. Voreinzahlungen sind erbeten auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern. Die Bestellung ist auf dem Abschnitt des Einzahlungsscheines anzubringen.